**Затерянные во времени**

Джон Уиндем

Глава 1.

ПОХИЩЕНИЕ ВО ВРЕМЕНИ

Маленький человечек, который пробирался через лес к большой поляне, неожиданно остановился как вкопанный, быстро-быстро заморгал глазами и разинул рот от изумления. Секунд пять он пристально глядел перед собой с выражением рыбы, попавшей на крючок, затем инстинктивный, унаследованный от далеких предков страх заставил его искать убежище в чаще. Оказавшись в безопасной темноте кустарника, он снова взглянул на поляну.

Всего мгновение назад он видел перед собой только залитую солнечными лучами опушку. А потом (он был уверен, что не мигнул и не повернул головы)... в самом центре открытого пространства повис сверкающий цилиндр, похожий на громадный метательный снаряд из полированной стали. Это и заставило коротышку обратиться в бегство. Теперь он разглядывал этот предмет с меньшей паникой и с растущим негодованием. Он определил длину цилиндра приблизительно в восемнадцать футов, а диаметр — в три фута. Металлическая поверхность без всяких швов сверкала на вечернем солнце.

— Похоже, это не сталь,— поправил он еебя.— Больше напоминает хром. Но что это за чертовщина такая?

Не прошло и полминуты, как у человечка внезапно перехватило дыхание. В верхней части цилиндра появился темный прямоугольник. Точно зачарованный, человечек наблюдал, как расширилась щель и от цилиндра отошла панель. В отверстии показалась человеческая голова. Незнакомец, очевидно, обрадованный, что его никто не заметил, протиснулся в отверстие.

Увидев лицо незнакомца, наблюдатель отступил на шаг, под его ногой хрустнула ветка. На секунду он задержал дыхание, но незнакомец, похоже, ничего не услышал. Он повернулся назад к своей машине и пошарил рукой в темном пространстве, как бы разыскивая что-то. Когда же он выпрямился, коротышка опять вздрогнул, ибо правая рука прилетевшего держала увесистый пистолет, направленный в его сторону. Малейшая надежда на случайность моментально рассеялась.

— Эй, выходите оттуда, живо! — скомандовал человек на опушке.

Он нетерпеливо помахал пистолетом, видя колебания наблюдателя.

— Руки вверх — и выходите,— повторил он.

Человек, пытавшийся спрятаться в кустах, не стал больше выжидать. Высоко подняв руки над головой, он вышел на открытое пространство.

— Кто вы такой? — спросил незнакомец.

— Генри Джонс,— ответил коротышка.

Он нашел, что меньше боится этого прибывшего, когда тот находится рядом, и даже отважился спросить:

— А вы кто такой, если уж на то пошло?

— Вас мое имя никак не касается,— ответил незнакомец, пристально глядя на него,— но вообще-то меня зовут Рой Сэйбер.

Рот Генри Джонса открылся, потом быстро закрылся.

— Вы что, не верите мне?

Джонс что-то пробурчал в знак согласия.

— Почему?

— Ну, если уж вам нужно знать — по одной причине. Рой Сэйбер помоложе вас будет — хотя вы здорово на него похожи. И еще: я случайно видел часа два тому назад, как Рой Сэйбер садился в чикагский поезд.

— Ну да,— отозвался незнакомец.— Тем не менее я и есть Рой Сэйбер.

Одеяние незнакомца совершенно не отвечало представлениям маленького человечка о нормальной одежде. Костюм был необычно яркого синего цвета; и, хотя брюки казались очень свободного покроя, пиджак плотно облегал фигуру; он казался двубортным, на самом деле передняя пола шла слева направо и была прочно пристегнута застежкой-молнией. Широкий отворот имел чуть более легкий оттенок голубого, он шел треугольником от самого верха правого плеча к левой стороне талии. В отверстии для шеи виднелась мягкая рубашка с длинными концами воротничка, а на галстуке были две полоски — такие же синие, как костюм.

— Что ж, Генри,— произнес человек в странном костюме.— Я ничего против вас не имею, кроме того, что вы жуткий зануда, но вынужден вас связать, не то вы мне весь план сорвете.

В том, как следует обездвиживать человека, опыта у Роя Сэйбера явно не хватало. Он употребил куда больше веревки, чем требовалось, но тем не менее ухитрился привести своего собеседника в состояние бревна. Затем вытащил носовой платок и тщательно свернул его жгутом.

— Извините, но я не могу допустить, чтобы вы звали на помощь. Откройте!

Рот Генри оставался закрытым. Он получил болезненный тычок под ребро:

— Откройте!

Рот открылся. Рой вернулся к цилиндру и тщательно заделал панель входа. Потом сунул в карман пистолет и поднял связанного человека. На краю опушки он положил пленника в кусты.

— Я уйду всего часика на два,— объяснил он, немного подумав.

Генри крутанул головой и злобно смотрел ему вслед, пока тот не исчез между стволов деревьев.

Рой Сэйбер вернулся незадолго до объявленного срока, и вернулся не один. Бок о бок с ним шагала девушка, светлые волосы отсвечивали в солнечных лучах, пробивавшихся сквозь листву. Миловидное лицо с волевым подбородком, голубыми глазами и вздернутым носиком несколько портил слишком большой рот. Она смотрела на своего спутника снизу вверх и озабоченно хмурилась.

— Но, Рой,— сказала она,— ты выглядишь старше, я вижу седину — здесь и вот здесь. И на тебе такая смешная одежда. Что случилось?

— Я действительно стал старше, Бетти, но объяснять сейчас некогда. Ты должна чуточку подождать.

Он с восхищением разглядывал ее изящную и гибкую фигурку в превосходно сидящем красном платье. Они остановились перед группой кустов, где он спрятал Генри. Рой начал раздвигать ветки, а Бетти вышла на поляну.

— Что это, Рой?

Рой не отвечал. Он задумчиво уставился на клубок веревок — единственное свидетельство недавнего присутствия пленника. Потом выглянул на опушку, где лежал цилиндр.

— Подожди-ка.— Он отбежал в сторону, но скоро вернулся.— Все в порядке. Я подумал — может, кто-то залег в засаду, и ждет меня за машиной.

Он немного поразмышлял:

— Я собирался тебе все объяснить, прежде чем мы рискнем, но ситуация изменилась. Нам надо спешить.

— Я не понимаю... ты о чем?

— Объясню все позже.— Он поспешно подтолкнул ее к цилиндру и вытащил из кармана пистолет. Бетти вопросительно посмотрела на оружие:

— Что за...

— Позже,— повторил он, торопливо раздвигая две панели на сферической поверхности. Показал на конец цилиндра: — Забирайся!

Она с сомнением заглянула в темное отверстие. Внутренности аппарата были обиты чем-то плотным, везде валялись подушки.

— Но...

— Живо, живо! — настойчиво повторяло он, подсаживая ее в люк. Опустил над ней крышку. Она лязгнула, одновременно он услышал близкий топот ног и чей-то голос на всю опушку проревел:

— Ни с места! Руки вверх!

Очевидно, вернулся Генри Джонс с подкреплением. Рой скользнул в цилиндр. Не успел он это сделать, как из-за деревьев выскочили двое полицейских в форме и со всех ног кинулись на опушку, размахивая пистолетами.

— Он вооружен,— закричал Генри Джонс откуда-то позади них.

Рой увидел, как один из полисменов прицелился.

Послышался треск: это пуля ударилась в стенку цилиндра.

Рой побелел от ужаса при мысли о вмятине, которую пуля оставила на чувствительной поверхности аппарата, и поблагодарил Бога, что пуля не попала в переднее отделение, где лежала Бетти. В безумной спешке он поиграл клавишами на контрольной панели.

Полисмены подбежали к цилиндру. Они начали колотить по нему рукоятками пистолетов, и Рой слышал их приглушенные крики. Он включил основной рубильник.

Снаружи два вконец растерявшихся полисмена глупо уставились друг на друга. Цилиндр бесследно исчез.

— Да будь я проклят! — пробормотал один из них.

Генри Джонс вышел из-под прикрытия деревьев.

— А еще фараонами себя считаете! — с негодованием изрек он.

Впервые путешествуя в цилиндрической машине, Рой несказанно удивился полному отсутствию особых ощущений. Он закрыл за собой крышку люка, до упора повернул рубильник и напряженно ждал чего-то необыкновенного. Однако ничего не происходило, и он решил, что эксперимент не удался и необходимо еще поработать над своим детищем. У него перехватило дыхание, когда обнаружилось, что изобретение работает в совершенстве — оно и в самом деле отправило его на десять лет назад.

Это было тем более удивительно, что все предсказывали его опыту неудачу. Сэм Хэнсон, его приятель, протестовал:

— Это странно, Рой, более того — невозможно! Как же так, ведь если ты отправляешься на десять лет назад, то должен оказаться в двух местах одновременно — ты мог бы даже встретиться с самим собой! Тогда выйдет полная путаница. Подумай только обо всей неразберихе, если опыт удастся. Тогда больше не будет существовать ни прошлого, ни будущего.

Рой тогда покачал головой:

— Не встречусь я с самим собой, более молодым,— ведь если бы подобная встреча осуществилась, я бы ее помнил. Что касается пребывания одновременно в двух местах — а почему бы и нет? Разве Кто-нибудь когда-нибудь доказал, что это невозможно? Это совершенно голословное утверждение полнейших невежд в вопросах пространства и времени. Во всяком случае, я попробую!

И все у него вышло. Вышло не только путешествие сквозь время, но осуществилась, главная цель этого путешествия — найти Бетти. Теперь он везет ее домой. Он собирался сначала рассказать ей все, но этому помешало бегство Генри Джонса. Как здорово будет увидеть удивленные физиономии, когда они выберутся из машины...

Целую секунду после того, как он повернул рубильник, ничего не происходило. Затем их тряхнуло. Цилиндр закачался, как будто потерял равновесие. Машина кренилась все больше, пока не опрокинулась вправо, и Рой скатился на обитую мягким стенку своего детища. Пока машина крутилась, Рой раздумывал, что могло случиться. Тут нос машины наткнулся на какое-то препятствие, и Рой в панике подумал о тех разрушениях, которые мог нанести механизму этот толчок.

Он протянул руку к панели. Это движение, хотя и не было таким уж заметным, нарушило и без того ненадежное равновесие. Цилиндр снова перевернуло, возобновились толчки, машина крутилась и подскакивала, точно катящийся бочонок. После мучительно долгих минут она все же остановилась. Рой осторожно шевельнулся, чтобы убедиться, что на этот раз все закончилось.

— Бетти! — изо всех сил заорал он.

— Да? — Ее голос слабо доходил до него через перегородку между отделениями.

— Ты в порядке?

Она что-то пробормотала.

— Мы перевернулись,— продолжал Рой,— и я не могу открыть панель. Когда я скажу — три! — навались изо всей силы на правую сторону, тогда мы, может быть, сумеем перекатиться.— Он сделал паузу, затем сосчитал: — Раз, два, три!

Цилиндр чуточку накренился, зашатался, потом снова застыл.

— Пытаемся еще.

Вторая попытка удалась ничуть не больше первой. Рой вытер пот: в тесном помещении начало становиться жарко.

— Тут какое-то препятствие,— крикнул он.— Попробуем-ка раскачать машину, может, тогда мы через него перекатимся.

Они поработали более минуты, но немногого добились. Препятствия оказались по обе стороны, и Рой начал бояться, что его машина времени превратилась в двойной гроб.

— Еще разок! — заорал он.

Цилиндр все еще отказывался двигаться. Один раз ему почудилось какой-то шум снаружи, но он решил, что это, наверное, шевелится Бетти,

— Бетти! — снова громко позвал он.

Как бы в ответ раздались три сильных постукивания во внешнюю стенку.

— Бетти, тут снаружи кто-то есть! Попробуем-ка снова. Раз, два, три!

Он налег на боковую стенку. На этот раз цилиндр поддался, и выход оказался наверху.

Глава 2.

ЧЕЛОВЕК ИЗ 10 402-го

Рой живо отодвинул панель, чтобы впустить свежий воздух. Он высунул голову и оглянулся проверить, открыта ли панель и у Бетти. Появилась ее взъерошенная голова, но девушка смотрела не на Роя, а куда-то вдаль. Он повернулся в ту сторону и с удивлением уставился на человека возле продавленной передней части цилиндра. Тот казался столь же изумленным.

Стоящий перед Роем человек был четырех футов ростом, но его абсолютно лысая голова была нормальных размеров и производила странное впечатление в сравнении с его небольшой фигурой. Одежда состояла из серебристого комбинезона, с широким поясом, на котором раскачивалось множество предметов.

Пока они вылезали из цилиндра, он подошел ближе. Бетти с отвращением отшатнулась.

— Говорите по-английски? — спросил Рой.

— Английский — мой родной язык,— ответил тот, его произношение отличалось от выговора Роя.

Он продолжал в недоумении разглядывать их.

— Тогда мы должны поблагодарить вас за помощь. Я Рой Сэйбер, а эта леди — мисс Бетти Мордан.

— А я — Дел Два Сорок А,— откликнулся человечек. Вслед за этим Рой начал осознавать странность окружающего пейзажа. Громадное красное Солнце струило свои лучи с безоблачного неба, освещая не ту плодородную землю, которую он покинул, но обширное пространство, покрытое песком и голыми камнями. Его не оживляла ни единая тропинка, обрамленная зеленью, и надо всем нависала смертельная тишина пустыни. Они стояли в пологой долине, дно которой испещряли камни и прорезало множество песчаных потоков. Мимо них текла неторопливая река, исчезая примерно через милю там, где поворот долины скрывал ее от глаз. Рой оглянулся на холм, возвышающийся позади.

— Удивительно, что нас не расшибло в лепешку,— пробормотал он.

— Да уж, поистине,— резко отозвалась Бетти.— А ну-ка, верни нас назад — да поживей. Хотела бы я знать, что за игру ты со мной затеял?

— Что-то испортилось,— начал оправдываться Рой.— Тот фараон...

— Ах, так? Что-то испортилось, да? Ну, так это твоя забота, чтобы оно все, к чертям собачьим, опять наладилось. Ты что, не соображаешь, что это похищение?

Рой беспомощно распростер руки, горестно разглядывая свою машину времени.

— Не могу я заставить ее опять работать. Когда полицейский выстрелил, он повредил механизм. А теперь, после того как мы оттуда скатились, все совершенно разлетелось на куски.

Человечек с интересом разглядел повреждения в передней части машины, сунулся между перепутанными проводами, изучая остатки расшатавшихся вакуумных цилиндров. Он все еще выглядел сбитым с толку, когда снова повернулся к Рою.

— Так из какого вы года? — спросил он. Рой был неприятно удивлен. Он никак не ожидал, что его машину времени сразу определят и поймут, что это такое.

— Из 1951-го,— ответил он.

— Из 1941-го,— поправила Бетти.— Что с твоей памятью?

— Нет, из 1951-го. Я тебе после объясню.

— Неужели из такой древности? Это потрясающе! — Человечек протянул руку к цилиндру.— А мое время — 10 402-й.

— Слушай, что это значит? — требовательно спросила Бетти.

— Это значит, что выстрел того фараона отправил нас прямо в 10 402 год,— пояснил Рой.

Взгляд Бетти сделался презрительно-саркастическим.

— Может, ты покончишь с моим похищением,— предложила она.— Нет у меня на это настроения. Более того, чем быстрее ты доставишь нас домой, тем для тебя же лучше. Понял?

Рой во все глаза уставился на нее. Его поразил угрожающий тон девушки. От удивления он забыл даже Дела.

— Вы ошибаетесь,— заговорил тот.— Я имел в виду только то, что отбыл из 10 402 года. А какой тут год — я не знаю, скорее всего это еще миллионы лет спустя.

— Правильно,— одобрила Бетти.— Подхватывайте розыгрыш! Но я-то не смеюсь — и не вижу тут ничего смешного.

— Это она о чем? — спросил Дел.

Рой переменил тему разговора.

— Почему вы прибыли в этот год? — спросил он, поворачиваясь к коротышке.

Дел тряхнул головой:

— Что-то не заладилось в моей машине,— так же, как и в вашей. Она вон там.— Он указал на огромный валун ярдах в двадцати от них. Из-за валуна торчала конструкция из сверкающего металла.

— Она тоже разбилась?

— Только легкое повреждение.

— Пойдемте-ка, поглядим.

Прежде чем они отошли от цилиндра, Рой пошарил в рубке и нащупал свой пистолет. В каждый из карманов он насыпал по горсти патронов. Бетти угрюмо потащилась следом.

Машина Дела ничуть не напоминала цилиндр Роя. Это была кубическая клетка со сторонами по шесть футов, сплетенная из полос серебристого и черного металлов. В середине находилось мягкое сиденье, а перед ним — небольшая панель управления. Двигатель, очевидно, находился в трех черных ящиках у нижнего основания, соединенных между собой толстым кабелем. Сердце Роя дрогнуло, когда он увидел эту машину. Он надеялся использовать некоторые части своего цилиндра для починки машины Дела, но две конструкции не имели ничего общего.

Дел молча указал на один из углов основания, где рама была покорежена. Кроме того, крышка одного из ящиков была разбита. Рой наклонился, чтобы разглядеть повреждение.

— Видите,— начал Дел,— в отличие от вашей, эта машина работает на принципе капиллярной абсорбции света. Лучи попадают...

— Смотрите, смотрите! — закричала Бетти.

Она показывала на холм на противоположном конце долины, где передвигались какие-то странные предметы. Каждый из них состоял из яйцеобразного корпуса, балансирующего на двух вибрирующих подставках, сужающихся книзу. Посередине эти «ноги» были суставчатыми и, подобно телу, расположенному наверху, раскрашены ярко-красным. Вокруг корпуса виднелось сложное переплетение рычагов.

— Что...— начал Рой, но Дел покачал головой. В его эпоху ничего подобного не было.

Внезапно от первого аппарата к земле протянулась суставчатая рука и ухватила камень. Без всякой паузы она отправила эту глыбу, которая наверняка весила полтонны, прямо через долину. Глыба с грохотом приземлились на холме у них за спиной. Рой резко подтолкнул своих спутников к ближайшему валуну, опасаясь, как бы в них не полетел следующий громадный обломок.

Красные машины продолжали неспешно продвигаться на своих длинных ходулях, их движение сопровождало слабое металлическое позвякивание. По всей видимости, каменная глыба выполнила свое назначение, во всяком случае, других за ней не последовало, и металлическая рука снова сложилась вдоль яйцеобразного туловища. Все трое молча наблюдали, как пять красных силуэтов ушли прочь длинными резкими шагами. Даже Бетти притихла.

— Что это было? — испуганно спросила она,

Рой пожал плечами. Тут не могли помочь никакие предположения. Он выпрямился, чтобы убедиться, что машины и в самом деле удалились. Как только он поднялся во весь рост, раздался лязг металла о камень. Рой ухватился за пистолет.

Группа машин внезапно вышла из-за поворота долины. Вопреки ожиданиям Роя, они имели мало сходства с чудовищами, метавшими камни с вершины холма. Только форма корпуса была такая же. Они имели около семи футов в высоту, а их яйцеобразные тела продвигались вперед на шести суставчатых ногах. Из передней части торчали четыре металлические конечности, а в особых держателях блестели по две линзы.

При виде Роя они остановились, покачивая руками-щупальцами. Рой выступил вперед, держа в руке пистолет. По ряду машин пробежало легкое движение. Они, кажется, готовы были отступить, когда, пренебрегая предостережем Роя, Бетти выглянула из-за валуна.

Машины, все как одна, нестройно зашагали вперед, размахивая щупальцами. Рой выстрелил трижды, но без видимых результатов. Он оглянулся и убедился, что Дел тоже вышел из укрытия и достал из кармана цилиндрик, похожий на фонарик.

— Бегите! — рявкнул Рой.— К реке!

У него была слабая надежда на то, что эти машины не выносят воды. Бетти уже мчалась во весь дух, а Дел повернулся, чтобы следовать за ней. Рой успел выстрелить еще трижды, а потом побежал. Машины погнались за ним, он не пробежал и десятка ярдов, как что-то больно ударило его по лодыжке и он тяжело хлопнулся наземь. Когда машины уже нависали над ним, он увидел, как Дел поднял вверх свой цилиндрик и два щупальца у самого ближайшего преследователя упали, точно обрубленные. Дел направил луч цилиндрика на другую машину.

Упало еще одно щупальце; и тут же, словно удар серебристого бича, другое щупальце выбило цилиндрик из руки Дела. Цилиндрик взлетел высоко в воздух и шлепнулся в реку. В небо с ревом взметнулся фонтан брызг, вся водная поверхность вокруг забурлила пузырями. Бетти, почти достигшая берега, отскочила. Щупальце преследующей машины ухватило ее за красное платье. Оно отбросило платье, обвилось вокруг ее талии блестящим поясом и потащило девушку назад к Рою и Делу.

Рой с облегчением понял, что никому из них, кажется, не хотят нанести никаких увечий. Сплетение щупалец аккуратно подняло каждого из них, и машины зашагали по долине в том направлении, откуда появились. Миль пять они следовали по берегу реки, затем холмы остались позади, и они вышли на плоскую равнину, где пробивались клочки грубой травы, наполовину засыпанные песками. После выхода на открытую местность машины изменили свое боевое построение, и Рой обнаружил, что та, которая несет Дела, шагает рядом с ним, а машина, захватившая Бетти, держится на некотором расстоянии впереди. Рой заговорил с Делом, и тот уверил его, что невредим.

— Самое большое несчастье — то, что потерян мой цилиндрик,— сказал маленький человечек.

— А что это такое? Я никогда раньше ничего подобного не видел.

— Тепловой излучатель. Разве у вас не было таких штук в двадцатом веке?

Рой покачал головой и поинтересовался природой тех, кто их захватил.

— Роботы? Механизмы, управляемые на расстоянии? — предположил Дел.

— Или какие-то экипажи,— добавил Рой.— Возможно, человеческие тела атрофировались и пришли в полную негодность для передвижения, и тогда они изобрели эти машины для переноски своих мозгов.

Подумав,-Дел отверг последнюю теорию как неправдоподобную.

— Но у них, несомненно, высокий уровень мышления. Вы заметили, что они взяли наши сломанные аппараты?

Оглянувшись назад и вытянув шею, чтобы не мешал скругленный бок машины, Рой разглядел, что его цилиндр бережно держат и несут щупальца двух шагающих сзади машин.

Глава 3.

В ПЛЕНУ У МАШИН

Бетти уловила звук их голосов. Она раздраженно окликнула Роя, чтобы узнать, почему он ничего не предпринимает. Негодование при мысли о плене никак не утихомирило ее и не улучшило дурного настроения. Услышав с ее стороны целый поток отборной брани, Дел с любопытством спросил:

— Она что — пострадала?

— Да, но не в том смысле, в каком вы думаете. Ее гордость уязвлена, она потеряла свое платье, и ее несут через пустыню в одном белье. Да, она здорово пострадала!

Дела, кажется, удивил тон Роя. Он помолчал, потом предположил:

— Интересно, не вызвало ли это красное платье само нападение? Ведь это при ее появлении машины на нас набросились, а, содрав с нее платье, сделались гораздо спокойнее. Вспомните, те первые машины, которые мы увидели, были покрашены красным.

Рой не ответил.

По мере продвижения местность становилась менее суровой. Жесткая, похожая на проволоку трава постепенно уступала место более мягкой. Теперь она росла гораздо гуще и почти скрывала песчаную почву. Здесь уже приживались редкие кустарники. На горизонте виднелась зеленая линия — возможно, лес.

— Слава Богу,— с жаром произнес Рой.— Я уже начал бояться, что весь этот мир — пустыня.

— Я думаю, нас доставят вон туда.— Дел указал на высокий шпиль, который уходил прямо в небо.

Рой огляделся. База машин находилась среди деревьев за много миль от них, но даже на таком расстоянии он смог определить, что высота шпиля достигала тысяч футов. Рой смотрел на него с растущим беспокойством, в то время как громадное красное солнце исчезало в мертвенно-бледной дымке.

Машины без малейших колебаний продвигались сквозь таинственный темный мир, в котором единственным звуком был скрежет их походки. Они проделывали сквозь ночь извилистый путь между деревьями, уверенно выбирая направление. Темнота, казалось, ничуть не замедляла их продвижения, и к рассвету им оставалось пройти всего несколько миль. Утомленные пленники даже обрадовались, когда их доставили из леса на открытое место, окружающее основание искусственной горы. Ведь они не только устали, но проголодались и хотели пить.

На близком расстоянии сооружение вздымалось перед ними, точно неровная скала. На уровне нижнего этажа мелькнуло обрамленное аркой отверстие — вход, и их пронесли через него в сгущающийся мрак.

Минут пять они двигались по темным, точно угольные ямы, коридорам, наполненным таинственными звуками движущихся машин, затем захватившие их в плен машины остановились. Раздался щелчок, а за ним послышался грохот, и дверь из листового металла скользнула вверх.

За ней оказался слабо освещенный похожий на пещеру зал. Сжимающие пленников щупальца распрямились, чтобы выпустить всех троих. Металлическая дверь защелкнулась за ними.

С минуту они стояли молча, разглядывая обстановку. Слабый свет исходил от прозрачных шаров, помещенных посередине пола. Его хватало лишь на то, чтобы с трудом рассмотреть дальний конец зала. Дальше за тусклыми огнями была бархатистая темнота. Рой сделал шаг вперед, но тут же остановился, уловив рядом какое-то движение. Он выхватил пистолет. В темноте слабо замаячили две фигуры, поводя перед собой снопами светящихся шаров.

— Стой! — приказал Рой. Он повернулся к Делу, но маленький человечек оттащил его в сторону и выступил вперед.

Рой стоял рядом с Бетти и смотрел, как эти трое приветствуют друг друга. Теперь он разглядел, что незнакомцы напоминают Дела и по внешнему сложению, и по одежде. Еще через несколько мгновений Дел подвел их ближе и представил. Они разглядывали Роя и Бетти с таким же любопытством, какое при их первой встрече проявил Дел, и выразили такое же безграничное и недоверчивое удивление, узнав, что их новые знакомцы — из двадцатого столетия. Дел объяснил:'

— Это мои друзья: Кэл Два Одиннадцать А и Рил Три Тридцать Два А. Оба они были моими помощниками,— добавил он. Удивление Роя возросло:

— Так значит, вы тоже из 10 402-го? — спросил он. Малорослый Кэл покачал огромной головой:

— Нет, мы из 10 424-го. Больше двадцати лет ушло на то, чтобы продублировать машину, путешествующую во времени.

— А вы знаете, в какой год мы теперь попали?

Кэл снова покачал головой:

— У нас не больше возможностей это понять, чем у вас. Можно только догадываться...

Лязг металлической двери прервал его рассуждения. Все они резко обернулись и увидели еще троих людей, которые не спеша шагали по залу. По лицу самого высокого из вновь пришедших проскользнуло выражение тревоги. Когда дверь за ними с грохотом опустилась, он достал черный цилиндрик, шагнул вперед, держа оружие наготове.

— Кто вы такие? — требовательно спросил он.— И по какому праву взяли нас в плен?

Рой оглядел этого человека с головы до ног. Футов шести ростом, строен, но могучего сложения и прекрасных пропорций. Волосы блестящие и черные, так же как и брови, которые почти сошлись на переносице. Квадратная челюсть, тонкие губы и пронзительный взгляд. Явная сила характера не сочеталась с мягким шелковым или синтетическим одеянием, которое сверкающими складками ниспадало до колен. Один из его спутников был одет точно так же. Третий вновь пришедший держался позади, и Рою не удавалось его разглядеть.

— Так кто вы такие, я вас спрашиваю? — повторил незнакомец.

За всех ответил Дел. Он дал объяснения относительно своих спутников и задал встречный вопрос незнакомцам. Новоприбывший убрал свое оружие.

— Я Хэйл Лоренс, а это мой товарищ Джулиан Тайн.— Он показал на другого человека, одетого в шелк.— Мы прибыли из 3920 года.

— А третий ваш спутник?

Человек, назвавшийся Хэйлом, пожал плечами:

— Она сказала, что ее имя — Джессика Три. Уверяет, что прибыла из 2200 года.

Третьей в самом деле оказалась девушка лет двадцати четырех —двадцати пяти.

Она была одета в длинную, до колен красновато-коричневую куртку с грубыми швами из металлических нитей. Ноги у нее были коричневыми от загара, а башмаки вполне сочетались с курткой. Коротко остриженные черные волосы обрамляли мягкий овал лица, темные глаза блестели.

— Я не только сказала,— холодно произнесла она.— Я и в самом деле из 2200 года... А здесь какой год?

Дел пожал плечами:

— Хотел бы я знать.

— А я нет! — резко выкрикнул голос Бетти.— Плевать мне, какой тут год! Меня похитили! И если меня не вернут назад, да поживее, у вас будут неприятности. Поняли?

Хэйл Лоренс задумчиво посмотрел на нее, затем повернулся к Делу.

— Мы проголодались и страдаем от жажды. Здесь есть какая-нибудь еда?

Кэл заверил их, что на другом конце пещеры имеются сосуды с водой, но еды никакой нет.

После того как они напились, Рой отправился исследовать их тюрьму. Он не обнаружил ни одного отверстия, кроме закрытого металлической дверью. Стены были гладкими, грубо обработанными, будто чья-то гигантская рука пыталась придать определенную форму податливому материалу без помощи каких бы то ни было инструментов, и лишены украшений.

Когда Рой закончил осмотр, он понимал ничуть не больше, чем вначале. Он вернулся к остальной компании. Дел говорил:

— ...и скорее всего здесь находится «мертвая» точка времени. Как будто наши машины оказались выброшены в поток времени и плыли по нему до тех пор, пока по какой-то непонятной причине, о которой можно только гадать, не наткнулись на препятствие в этой точке. Каждый из нас оказался здесь из-за того, что его машина так или иначе испортилась. Представим себе, что время — река. Вы можете пуститься по ней на лодках из разных точек, но все они соберутся в одном и том же месте, если им помешает одно и то же серьезнее препятствие, прошли ли они сто миль или две. Мы сейчас находимся в каком-то периоде, где прямой поток времени остановлен — возможно, оно даже поворачивает в обратную сторону. Подробностей мы не знаем, но ясно, что нас свело вместе какое-то необычное явление.

— То есть время, как и пространство, может искривляться? — перебил Хэйл.

— Ну да, так и должно быть; и я не вижу причины, почему бы не существовать обрывам во времени. В конце концов, разве движение звезд в пространстве не прекращается?

— Вы хотите сказать — пространство может так же прервать ход времени, как и время способно исказить пространство?

— Грубо говоря — да. Я только повторяю: мы наткнулись на какой-то барьер, и нас выбросило из потока времени.

— Но тогда кроме нас могут быть и другие странники?

— Да, множество других — и множество поврежденных машин времени.

В разговор вмешался Джулиан Тайн. Он говорил, медленно растягивая слова, что раздражало слушателей.

— Но что все это такое? — Он вяло взмахнул рукой.— Это помещение, эти странные машины — и те высокие красные штуки, и те, поменьше, которые нас поймали,— что они делают? В этом вроде бы нет никакого смысла.

Дел посмотрел на него:

— Предположим, какая-то чуждая форма жизни попала к вам в мир 3920 года,— сказал он.— Вы думаете, это существо много поймет? Сомневаюсь, что ваш мир покажется ему «имеющим какой-то смысл». Даже не стоит так далеко ходить, я думаю, вы бы вряд ли мало разобрались в организации моего мира 10 402-го, если бы машина времени доставила вас туда, а не в этот мир.

Тут вмешался Рой, возвращая разговор к главной теме:

— Но какова природа этих машин? Они рабы какого-то более значительного интеллекта, роботы? Или машины и в самом деле победили людей, как боялся Сэмюэль Батлер в конце девятнадцатого века?

— Я пока не претендую на разумное объяснение,— покачал головой Дел,— но в одном совершенно уверен: это не роботы. Заметьте, например, несовершенную отделку этой постройки и внутри, и снаружи. Бесспорно, если бы здание построили машины, конструкция была бы математически точной. Убежден, где-то за всем этим мы обнаружим биологический разум.

— И мы теперь должны постараться, чтобы этот кто-то или что-то, каков бы он ни был, не смог распорядиться нами по-своему,— заметил Хэйл.— Какое у нас есть оружие?

Он и Джулиан Тайн предъявили черные цилиндры, которые Дел и его товарищи стали разглядывать с большим удивлением. Джулиан, кажется, был уязвлен.

— А у вас что имеется? — спросил он. Кэл и Рил показали такие же цилиндры, как тот, который Дел потерял в реке. У каждого наготове было два.

— В десять раз мощнее ваших,— объяснил Дел,— и практически они могут действовать вечно.

Пистолет Роя приняли с таким же насмешливым презрением, как его современники встретили бы арбалет или лук для стрельбы камнями. Дел заключил:

— Четыре тепловых цилиндра высокой мощности, два — низкой, один надежный пулеизвергатель. Не такое плохое вооружение, хотя я жалею об утрате моего теплоизлучателя.

Глава 4.

НЬЮМЕНЫ

Лязг металлической двери пробудил всю компанию от сна; Рой резко подскочил и сел. В тусклом освещении к ним направлялась целая группа белых металлических машин. Хэйл нащупывал свой тепловой излучатель.

— Нет,— послышался голос Дела.— Ваш излучатель недостаточно мощный, чтобы им повредить,— кроме того, мы в западне. Возможно, у них нет дурных намерений.

Машины приближались с вытянутыми щупальцами. Рой почувствовал, как одно из этих щупалец жестко обвилось вокруг его талии и подняло в воздух. В голове промелькнуло, что надо бы сопротивляться, но Дел уже прежде советовал этого не делать, а Рой доверял мнению карлика. Остальные спокойно подчинились такому же обращению, и их понесли к открытой двери.

Некоторое время они плыли по коридорам в абсолютной темноте. И снова почувствовали движение вокруг, лязг и скрип невидимых машин. Наконец, впереди забрезжил дневной свет, тусклый и сероватый. Рой вздохнул с облегчением, почувствовав, что покидает угнетающий мрак их унылой тюрьмы.

Зал, в который они попали, был гораздо обширнее их недавней тюрьмы и освещен мягкими белыми лучами, идущими от светящихся шаров числом более десятка. Машины, по всей вероятности, обладали достаточным знанием о своих пленниках, чтобы снабдить их светом. У Дела вырвалось восклицание удивления. Остальные, посмотрев в том направлении, куда он указывал пальцем, увидели ряд механизмов, разложенных вдоль одной из стен.

— Наши машины времени! — воскликнул Хэйл.

Рой различил в этой куче остатки своего цилиндра и поврежденную клетку Дела, а также еще с десяток механизмов самой странной формы.

Их незамедлительно поднесли к большой машине, которая занимала весь центр комнаты. Как и у тех машин, которые их несли, ее корпус был яйцеобразной формы, но не имел ног. Она походила на чудовищное яйцо с блестящей скорлупой, если не считать пары линз да пучка металлических щупалец. Пленников построили в ряд перед ней. После чего машины-носильщики удалились, затворив за собой дверь.

— Ну,— сказал Рой,— как вы думаете, что будет дальше? Дел уставился на машину. Ее щупальца двигались взад и вперед, чертя в воздухе замысловатые узоры. Кто-то вдруг схватил Роя за руку. Он посмотрел на Джессику Три, стоящую рядом с ним.

— А что...— начал он.

Она только показала рукой. Из-за центральной машины, волоча ноги, вышли трое. Рой растерянно и с любопытством смотрел на них, пока они приближались. Все трое твердо стояли на шести ногах, были абсолютно обнаженными и обладали могучей мускулатурой. Головы у них были крошечные и казались еще меньше над могучей грудью и широкими плечами. Растерянность исчезла из их глаз, когда они заметили Кэла и Рила. Они уничижительно склонили головы перед двумя карликами, а последние, ненадолго смутившись, ответили на приветствие, подняв ладони в особом жесте. Затем троица вновь пришедших неуклюжей походкой отступила назад на несколько шагов и стояла там, пока Кэл и Рил вполголоса совещались.

— Тэк Четыре А? — с таинственным видом предположил Кэл.

— Несомненно, но должно было пройти много столетий,— отвечал Рил.

— Кто они такие? — Рой все не сводил глаз с неподдающихся определению существ.

— Я полагаю, это результат искусственного отбора, устроенного Тэк Четыре А,— предположил Кэл.— Он находил, что мы слишком атрофируемся физически — вы же видите, мы все карлики по сравнению с вами. Вот он и решил создать более мускулистый народ, который предполагал назвать «ньюменами». И похоже, он в этом преуспел.

— Значит, они теперь овладели этим миром?

— Не думаю. Они выглядят еще более растерянными и удивленными, чем мы.

Он повернулся и заговорил с одним из высоких созданий. Тот тупо уставился на собеседника, затем в его глазах блеснуло понимание. Он взволнованно заговорил и показал на заброшенные машины времени, выстроенные у стены.

— Значит, они попали в такую же переделку,— понял Рой.— Но уж они-то, конечно, не могли построить...

— Ясно, не могли,— согласился Кэл.— Их научили обращаться с этой штукой и отправили в экспериментальное путешествие, на которое изобретатель не решился, дорожа собственной жизнью.

Джессика, как только растаял ее первоначальный страх, посмотрела на них с сочувствием.

— Бедняги,— шепнула она.— Несмотря на громадный рост, они перепугались до смерти — как будто заблудившиеся дети.

Слова Дела снова вернули их внимание к центральной машине.

— Эта штука пытается с нами общаться, но мы в жизни не поймем значения всех этих размахиваний щупальцами. Компания недоуменно уставилась на корчащиеся и извивающиеся конечности. Внезапно все щупальца, за исключением одного, уползли внутрь. То единственное, которое осталось, потянулось к полу и начало царапать на поверхности странные знаки.

Потом перестало. Щупальце указало сначала на посетителей, затем на знаки, которые начертило. Дел шагнул вперед и вгляделся в нацарапанное. Покачал головой. Машина уловила значение этого жеста. Она разгладила землю, покрывавшую пол, и начала снова. Узоры, которые она начертила во второй раз, были иными, но ничуть не более понятными.

Очевидно, одним из главных достоинств машины было терпение. Четыре раза она стирала старые знаки и чертила новые, прежде чем они, взволнованно вытянув шеи, молча уставились на движения щупальца.

Она написала: «Л». «Л-Ю-Д-И?»

Дел опустился на колени. Быстро начертил на земле: «ДА». «КАК?» — спросила машина через небольшой промежуток времени.

Дел сделал указующий жест в сторону машин времени и побежал через всю комнату, чтобы показать остатки своего сломанного аппарата. Машина поняла, и щупальце ее потянулось, чтобы продолжить разговор.

— Бога ради,— взмолился Рой,— скажите, что нам необходимо поесть — пусть даст хотя бы какой-нибудь плод, что ли.

Несколько мгновений спустя машина поспешно исторгла из себя довольно большой предмет, изготовленный из нескольких связанных между собой бревен. Рой стукнул по нему костяшками пальцев — оно издало не оставляющий никаких сомнений звук...

— Плот! — с отвращением воскликнул Рой.— Да за какого дьявола она нас принимает? Попытайтесь снова, Дел.

Через несколько часов, почувствовав себя значительно лучше, после того как поели предложенных в щедром количестве плодов, Рой сидел рядом с Джессикой и наблюдал, как три карлика принялись за работу над одной из сломанных машин времени. Машина Дела оказалась • повреждена не так серьезно, как он опасался. Те части, которые пришли в негодность, можно было позаимствовать из того аппарата, на котором путешествовали Кэл и Рил. Когда они поработали часа два, они почти закончили.

— Да нам-то это все равно не поможет,— жалобно ныла Бетти.— В эту клетушку больше четверых не поместится, хоть набей, как сельдей в бочке.

Дел согласился с ней.

— Но зато она умная,— утешил он, указывая на машину.— Может, она продублирует для нас такую же.

— Прекрасно! — огрызнулась Бетти.— Надеюсь, вы не попытаетесь меня надуть — удрать на этой своей машине и оставить нас здесь?

— Упокойтесь, у нас нет намерения проделать подобное.

Бетти пожала плечам и отошла в сторону. Проходя мимо Роя, она наградила его презрительным взглядом и приблизилась к мрачному Хэйлу Лоренсу. Через несколько минут вся его мрачность испарилась, и они оба погрузились в таинственную беседу шепотом.

Джессику удивили отношения Роя и Бетти.

— Совершенно не понимаю, зачем вы ее сюда притащили,— сказала она.— Вы же ее едва переносите.

Рой кивнул.

— Да, я в нее ничуть не влюблен — теперь. Но в 1941-м я ее любил. В том году она пропала без вести, и я через десять лет целиком посвятил себя постройке машины времени, чтобы вернуться в прошлое и найти ее. Теперь-то я понял, что все это время ее просто идеализировал. К 1951-му я был влюблен не в Бетти, но в некую идеальную девушку, которую сам придумал,— в ту Бетти, которая существовала только в моем воображении. Понимаете?

— Понимаю. Значит, вы отправились назад за настоящей Бетти...

— Чтобы перенести ее из 1941-го в 1951-й. На обратном пути моя машина отказала. И я рад,— добавил он так тихо, что она едва его расслышала,— я рад этому.

Он выждал немного, потом спросил:-

— Расскажите мне, как вы сюда попали — и совсем одна?

— А я мало что могу рассказать. Все вышло по чистой случайности. Я помогала своему отцу построить эту машину. Вероятно, помощь — это слишком громко, но другого помощника у него не было. Моя часть работы являлась скорее практической, чем теоретической. Я весьма туманно себе представляла те принципы, по которым устроена эта машина, но отец часто просил меня проверить проводку и соединения проводов. Вчера — то есть теперь уже вечность тому назад — я проверяла рубильники и выключатели. Отец, наверное, присоединил основную батарею и забыл предупредить, что цепь замкнута. В следующее мгновение я увидела, что лаборатория исчезла, а передо мной — песчаная пустыня.

Я сейчас же поняла, что случилось, и отчаянно заработала рычажками. Но ничего не получалось. Я вышла из машины, чтобы поискать помощи. Потом на равнине показалась какая-то красная штука. Я испугалась и спряталась, как могла. Эта штуковина подошла, но не заметила меня. Она подняла мою машину и отшвырнула в сторону, основательно сломав ее. Потом отправилась дальше, а я, наверно, совсем голову потеряла, потому что знала: мне никогда не починить аппарат. Не припомню, чтобы я когда-нибудь в своей жизни ревела, но тут я почувствовала себя такой одинокой и брошенной на произвол судьбы. Вскоре показались белые машины — и они нашли меня.

— Ну, теперь-то, по крайней мере, у вас есть общество,— утешил ее Рой.— И я не думаю, что следует печалиться. Дел, так или иначе, доставит нас назад. Я доверяю этому карлику, каким бы странным он ни казался.

Тем временем Хэйл Лоренс и Бетти поднялись и не спеша направились к Делу и к тем, кто ему помогал. Пристально изучив клетку, Хэйл сказал:

— Ваша машина слегка отличается от моей. Вы не объясните, на каком принципе она основана?

В то время, как его помощники заканчивали починку, Дел манипулировал кнопками и рычагами. Бетти забралась в машину и начала перебирать пальцами клавиши. Рой прекратил разговор с Джессикой и не спускал глаз с происходящего. Эта парочка выглядела подозрительно, и Рою это не нравилось. Хэйл потихоньку подвигался к машине, как если бы хотел занять какую-то определенную позицию. Кэл поднял голову и объявил, что работа закончена. Глаза Хэйла тотчас сверкнули.

— Эй, берегитесь! — закричал Рой.

Но он опоздал. Живо, точно вспышка молнии, Хэйл схватил с пояса Кэла тепловой излучатель высокой мощности.

— Назад! — заревел Хэйл, тыча в них излучателем.— А ну, все назад!

Никто не осмелился ослушаться. Кэл и Рил схватились за излучатели, но не решились применить их — драгоценная машина времени стояла за спиной Хэла. Они отступили, а яйцевидное металлическое существо посреди комнаты задвигало конечностями, как будто понимало, что происходит. Одно из металлических щупалец змеей заизвивалось по полу, пытаясь достать Хэйла. Тот, не колеблясь, нажал на спуск излучателя и отстрелил светящееся щупальце. Затем послал смертельный заряд тепла прямо в металлическое туловище.

С треском выстрелил пистолет Роя. Тяжелая пуля ударила Хэйла по руке. Тот выронил излучатель и прыгнул в машину. Вторая пуля ударилась в стену. Машина времени, а вместе с ней Хэйл и Бетти, исчезли.

Глава 5.

СЕКРЕТ МАШИН

Бессвязный крик заставил их повернуть головы к центру помещения. Одни из ньюменов с силой царапал ногтями собственное тело и издавал неистовый вой. За спиной у него валялись обломки машины, в которую угодил луч, пущенный Хэйлом. От этих обломков по направлению к людям хлынула черная блестящая волна. Ближе всего к ней стоял незадачливый ньюмен, и черный поток уже покрыл его густым слоем. Все застыли в изумлении, а ньюмен, корчась, упал на землю, и его тело превратилось в черный холм.

— Муравьи! — закричал Рой, когда черная орда начала приближаться.— Миллионы муравьев!

Перепуганные люди отступили назад, а два ньюмена бормотали со страху что-то нечленораздельное. Дел подобрал излучатель, который уронил Хэйл.

— На низшей энергии,— приказал он.— Сожгите их всех!

Кэл и Рил уже разрезали приближающееся войско лучами, сжигая насекомых тысячами. Джулиан Тайн присоединился к ним, эффективно работая своим излучателем.

Каждое их движение превращало в пепел тысячи муравьев, но насекомые упрямо продвигались вперед, навстречу верной смерти. С разрушением машины исчезла командующая ими централизованная сила, и теперь у них остался только древний инстинкт нападения. Реальной опасности для людей тут было немного: даже слабый излучатель Джессики мог бы уничтожить всех насекомых за пять минут. Но всю операцию прервал уже знакомый звук: лязг металлический двери. Дел повернулся и увидел, что сквозь открывшееся отверстие в помещение пробрались три машины. Он передвинул регулятор луча на полную мощность и одним выстрелом отсек быстро движущиеся ноги. Громоздкие металлические тела упали, загородив проход остальным, которые толпились позади.

Дел направил угасающий тепловой луч на дверную притолоку.

Ему повезло: сам того не подозревая, он попал в конструкции, которые под его лучом растаяли, и громадный металлический лист обвалился, при падении разбив еще две входящие в помещение машины. К Делу подскочил Кэл и направил луч на одну из двигающихся на них машин и расплавил ее; но из разломанных половин от дверей в атаку хлынул новый поток черных насекомых. Переведя луч на слабую мощность, чтобы не расплавить, дверь, Дел отправил в вечность мириады разъяренных муравьев. У него за спиной Джессика и Рил продолжали уничтожать первую армию насекомых.

Кэл поспешно разделался с тремя лишенными энергии машинами.

Каждую он довел до красного каления и уничтожил начинявшее их войско прежде, чем насекомые успели разбежаться. Затем он присоединился к Делу. В дверях происходило шумное столпотворение, машины пытались расчистить себе путь внутрь, но металлический лист был достаточно массивным, чтобы сдерживать их натиск. Уничтожение муравьев завершилось довольно быстро. Четверо людей направляли лучи низкой энергии во все углы помещения, чтобы никто из муравьев не спасся. Только убедившись, что уничтожен последний муравей, они остановились перевести дух и поразмыслить.

— Надо отсюда выбираться — и живо! — воскликнул Рой.

— Но как? Другого пути нет, только через дверь.

— Так выжжем себе выход! — ответил Дел.— Вот здесь — совсем недалеко от отверстия. Помните, мы находились около входа, когда машины повернули сюда. Где это было?

— У левой стены,— решительно объявил Рой.— Но мы не сможем прожечь ее без последствий — все расплавленное вещество хлынет тут же прямо на нас.

Дел покачал головой:

— Мы сможем от него избавиться.

Прямо вниз, на пол, был направлен тепловой луч, затем его поставили на полную мощность. Секунд десять-двенадцать небольшой круг на земле кипел и яростно шипел, а тепловые волны расходились по пещере. Затем все внезапно прекратилось, осталась только темная дыра. Рой уставился на нее.

— Что это значит? — не понял он.

Дел улыбнулся.

— Никакого колдовства,— уверил он Роя.— Видите ли, ведь это место всего-навсего гигантский муравейник. Но из муравейников выходы бывают и вниз, и наверх. Мы просто расплавили помещенную под нами перегородку, а расплавленные остатки вытекли вниз, по проходам.

Приблизившись к отверстию. Дел начал копать канаву на расстоянии фута от стены к краю образовавшейся дыры. Спиной он повернулся к дверям, и только предостерегающий крик Джессики спас его от судьбы неудачливого ньюмена. Все посмотрели туда, куда она показывала. К ним направлялся черный ковер муравьев, потоком струясь между основанием двери и плохо держащимся порогом, сотнями и тысячами.

Дел с быстротой молнии повернулся, и его излучатель, все еще поставленный на полную мощность, ударил по муравьям, мгновенно сжигая их. Одновременно в углу двери в металле появилась дыра, ее края пузырились. Дел поставил Джулиана охранять уязвимое место и вернулся к прорубанию туннеля.

Задыхаясь от жара, отступил в дальний конец и направил луч вперед. Луч устремился вниз, в канаву, подготовленную Делом, пока не достиг сквозь отверстие в полу неизвестных глубин. Эта операция заняла всего несколько минут, но людей окутали волны жара. Стало просто невозможно дышать горячим воздухом пещеры, когда, к удивлению Дела, на расстоянии десяти-двенадцати ярдов блеснул дневной свет.

— Нам повезло,— объявил он, отключая излучатель.— Мы оказались ближе к выходу, чем я подозревал. Я прокрыл этот туннель вкось, чтобы он быстрее охладился, но все равно это займет несколько часов — и только тогда по нему можно будет пройти. А теперь — за работу! Нужно обезопасить эту дверь.

Дел сузил луч и перерезал нависающий кусок крыши, так, чтобы тот упал, перегородив дверное отверстие. Убедившись, что дверной проем как следует заблокирован, Дел повернулся к ряду покинутых машин времени.

— Вот это,— он махнул рукой в их сторону,— единственная возможность для нас вернуться назад, в наше собственное время. Мы не сможем взять с собой эти машины целиком. Следует выбрать наиболее действенные и важные их части и вынести отсюда. Возможно, мы добудем материалы для изготовления корпусов, но такие вещи, как вакуумные трубки, батареи Лестрейнджа, камеры, достигающие скорости света и тому подобное, будет довольно трудно сконструировать.

Из машины Роя мало что стоило спасения. Отсоединив два исправных аккумулятора Лестрейнджа, он направился к двум ньюменам, беспомощно стоявшим рядом со своим поломанным экипажем, и скомандовал, чтобы они отвинтили те импульсные ячейки, которые остались неповрежденными. Затем он заинтересовался устройством других машин. Среди тех устройств, к которым не проявил внимания никто из присутствующих, стояли два куба с вмятинами на боках. Дел потянул дверцу одного из этих кубов. Она со скрипом распахнулась, повиснув на поврежденном косяке, запах разрушения заставил обоих мужчин отступить назад. Задерживая дыхание, Рой приблизился и заглянул внутрь. В одном из дальних углов лежало скорчившееся человеческое тело, труп в последней стадии разложения.

— Бедняга,— пробормотал Рой.— По крайней мере, нам повезло больше.

Излучателем, поставленным на малую мощность, Дел кремировал разлагающийся труп, они подождали, пока воздух очистится, и вошли. На одной стене находились какие-то трубочки и сопротивления, по другой шли контрольные панели, испещренные сложными переплетениями проводов. Рой беспомощно вглядывался в целую кучу выключателей и шкал в надежде найти какой-то ключ ко времени изготовления этой машины, но безуспешно. Дел некоторое время молча раздумывал над механизмом. Вдруг его лицо осветилось выражением крайнего изумления.

— Неужели? — И Дел ответил как бы самому себе: — Я-то считал, что такое невозможно!

— Вы о чем?

— Эта машина радикально отличается от наших. Она не погружается в непрерывный временной поток. Вместо этого она замедляет движение времени того, что находится внутри нее, так что окружающий мир будет двигаться с относительно высокой временной скоростью. Медленная, неэффективная машина — но она работала!

— Не понимаю.

— Я имею в виду — обе наши машины, и моя, и ваша действуют по одному принципу, они изолируют нас от времени — то есть годы проходят с быстротой молнии, а мы их не замечаем. На нас они не действуют. Но эта машина не просто изолирующая, она действует с эффектом протаскивания вас во времени. Например, если оператор повернет этот главный циферблат и установит его на половинной скорости между нормальным потоком времени и полной изоляцией от него, в его камере события будут совершаться вдвое медленнее, чем они происходили бы снаружи. За тот период времени, который покажется ему часом, снаружи пройдут два часа. Если же он повернет циферблат еще больше, снаружи пройдет неделя или год за то время, которое он воспримет как час. Видите, у него даже есть окошечко, сквозь которое он может наблюдать происходящее во внешнем мире.

Рой заметил, что в стене укреплен застекленный квадратик.

— Кажется, понял. Но что произошло?

— Он в чем-то, наверно, ошибся как и мы, но, в отличие от нас, путешествовал так медленно, даже на крайней скорости, что еще прежде, чем достигнуть сегодняшней даты, погиб от голода и умер по дороге,— еще один мученик-экспериментатор.

Подошел Кэл и доложил Делу, что спасенные части машин сложили в кучу и все ждут его решения — что взять с собой, а что оставить. Под руководством Дела отобранные детали машин распределили между участниками экспедиции. Осмотр прохода показал, что он еще слишком горячий, придется подождать, по крайней мере, еще с час. Дел с беспокойством оглядел все соединения в полах и стенах, тщательно пытаясь высмотреть, не прорываются ли сквозь щели другие муравьи.

— Муравьи,— с удивлением произнес Рой в то время, как они ждали.— Насекомые, способные изготовлять машины,— возможно, они управляют этим миром. Трудно поверить!

— Это логично,— возразил ему Дел.

— Не понимаю.

— Рано или поздно, это должно было произойти. Организация у них всегда была лучше, чем у людей даже в моем веке: никаких лишних усилий, никакой нужды постоянно бороться с социальной дисгармонией. Единственное, что препятствовало их мировому господству,— их размер. Теперь же они нашли способ преодолеть это неудобство.

— Да, это мне понятно. Но то, что они строят машины — да еще такие машины,— это меня поражает.

— Но почему? Это естественный путь эволюции. В конце концов, и мы сделали то же самое. Что стало бы с человеком без машин? Если угодно провести параллель, представьте себе заводской цех своего времени — несколько сот людей работают внутри громадного движущегося чудовища, точно так же, как эти насекомые целыми сотнями тысяч трудятся в своих подвижных металлических машинах, вместе составляя некий коллективный разум, меня удивляет, что я об этом не догадался в тот момент, когда мы их увидели. Но подобные вещи всегда кажутся совершенно очевидными задним числом.

Рой кивнул.

— И все-таки — я бы никогда не поверил, если бы сам не увидел,— добавил он.

Тут все вздрогнули от грохота падающих обломков. Не без опаски они посмотрели наверх. В небольшое отверстие в комнату просунулось металлическое щупальце. Оно беспрерывно двигалось из стороны в сторону, увеличивая дыру, а дождь из всего возможного мусора и обломков, падающий на них, все усиливался.

Излучатель Кэла отправил вверх тепловой луч. То ли из-за спешки, то ли по неверному расчету он установил его на полную мощность. Щупальце расплавилось и упало, но жаркий луч опалил крышу. Раздался неимоверный треск, перепуганные люди изо всех сил помчались к спасительному туннелю. Почти в ту же секунду поврежденная крыша подалась, и машина, окруженная облаком грязи и мусора, свалилась на пол. Как только она разбилась от падения, в щели между ее частями хлынула целая река муравьев. Раздался второй удар, и вторая машина грохнулась на пол, а за ней еще одна.

— В туннель! — заревел Дел.— Теперь мы должны рискнуть!

Остальные побежали, держа в руках свои драгоценные ноши. Кэл возглавлял шествие с оружием наготове. Рой услышал, как у двух ньюменов вырвался вой, как только их босые ноги коснулись горячей поверхности, но страх перед муравьями оказался сильнее, и они продолжали путь.

Жара в проходе была непереносимая, она ударила по людям, точно пламя разгоревшейся топки. Джессика, идущая впереди Роя, споткнулась. Он обхватил ее за талию свободной рукой и дальше они шли вдвоем. Дел оставался внутри до последней минуты. Он стрелял в растущую орду муравьев, пока не убедился, что его товарищи в безопасности, тогда и он бросился бежать. Он вывалился из туннеля, чуть не опрокинув Роя.

— Всего-то десяток ярдов этого ада,— сказал Рой, садясь на пол,— а казалось, что сотни. Но, во всяком случае, и для муравьев он слишком горячий. На некоторое время мы от них избавились.

Дел согласился, но ему хотелось окончательно убедиться.

— Поднимите-ка меня на плечах,— скомандовал он. Рой так и сделал, а карлик пустил тонкий луч на понижающуюся крышу туннеля, пока она не рухнула, загородив собою проход.

— Есть пострадавшие? — спросил Рой, опустив Дела на землю.

— Нет, кроме этих двоих.— Джессика показала на двух ньюменов, которые сидели, горестно разглядывая свои обожженные подошвы.— Да и они больше напуганы, чем ранены. Но возможно,— добавила она,— пострадали вакуумные трубки.

Поспешный осмотр показал, что только одна из них разбилась.

— Ну, а теперь куда мы отправимся? — спросил Рой у Дела, который, по общему молчаливому согласию, возглавил их группу.

— Куда угодно, только побыстрей, пока они еще не осознали, что произошло, и не пустились на поиски,— ответил Дел.

Торопясь изо всех сил, они пересекли открытую местность и нырнули в лес. В последний раз оглянувшись на оставшиеся позади скалы и громадный муравейник, Рой с облегчением увидел, что никакой погони нет.

Глава 6.

ДЕНЬ НАСЕКОМОГО

Три карлика очень скоро выдохлись: они были слишком слабы для таких тяжелых переходов. Один из ньюменов, заметив их состояние, передал свой груз товарищу и с таким видом, словно это был самый естественный поступок, взгромоздил Кэла и Рила на свои широкие плечи. Другой ньюмен разместил оба груза на одном плече, а на другое посадил Дела.

— Это все доказывает! — объявил Кэл, как только оправился от удивления.— Это потомки ньюменов Тэка Четыре А. Мускульная сила, развившаяся до того, что в ней появились мозги.

Несколько миль они прошли вдоль русла ручья, чтобы сбить муравьев со следа. У поворота ручья головной ньюмен вдруг остановился. Рой вытянул шею и пригляделся, впереди он обнаружил одну из шестиногих машин. Она неподвижно стояла в зеленой траве, поблескивая на солнышке.

Дел вытащил излучатель, но, пока он прицеливался, машина почувствовала их присутствие и поспешно отступила в сторону. Мгновение она колебалась на одном месте, тихонько поводя щупальцами, как бы в нерешительности, затем она скрылась из виду между деревьями, блеснув на солнце.

— Будь ты проклята! — буркнул Рой, глядя вслед блестящему корпусу.— Она же поднимет тревогу. Почему вы не расплавили эту штуковину? — добавил он с горечью.

— Потому что у меня не было желания поджечь весь лес,— сухо ответил Дел.

Несмотря на усталость, они отправились дальше. Необходимо, настаивал Дел, достичь какого-то безопасного места, где можно защищаться. Пока они остаются среди деревьев, на них могут напасть в любой момент незаметно. Еще через два часа пути они дошли до такой местности, где стали чаще попадаться открытые пространства, но Дел все еще был недоволен. На краю большой лесной опушки Рой запротестовал:

— Джессика смертельно устала, Джулиан немногим лучше, да и я тоже. Ничего лучшего мы поблизости не найдем. Если разбить лагерь посередине поляны, мы сможем защищаться.

Джулиан усталым голосом поддержал это предложение. Дел раскрыл было рот, но, прежде чем он заговорил, его перебили.

— А ну, залезайте на деревья, вы, дурни! — загремел чей-то голос.

Целую секунду никто не двигался.

— Вам говорят,— воззвал голос откуда-то сверху.— За вами же погоня! Шевелитесь!

Интонация была такая настойчивая, что на этот раз все послушались без вопросов. Рой забрался на дерево последним, подтягиваясь на ветвях, он услышал, за своей спиной сильный скрежет. Посмотрев вниз, он увидел, как там мимо идут, сверкая на солнце с десяток или более начиненных муравьями машин.

— Вовремя вы, ребята,— прогремел голос над Роем.

— Да уж, мы были на волосок от смерти, спасибо вам,— тихо произнес Рой.

— Все нормально, приятель, шептаться нет необходимости. Эти жестянки ни шута не слышат. Я проверял. Более того, они такие тупые, что не видет ничего у себя над головами. Вы здесь в безопасности.

Рой взглянул вверх на говорящего, который сидел на самой верхней ветке. Это был человек плотного сложения, одетый в изодранную рубашку и видавшие виды штаны цвета хаки. Грубоватые черты лица скрывали неряшливая черная борода и усы, в глазах светился веселый огонек. Рой вскарабкался повыше и протянул руку. Ее тотчас же схватила огрубевшая мозолистая ладонь.

— Вы и понятия не имеете, как я рад видеть вас, людей, кто бы вы ни были. Я-то считал, что совсем один в этом мире, кроме этих жестянок — там, внизу. Меня звать Джим Холлис. Дня четыре назад я был где-то возле Индианаполиса, а теперь я черт-те где!

Рой представился. И спросил:

— Вы не знаете тут поблизости какое-нибудь безопасное место?

Джим Холлис задумчиво поскреб матерую бороду. Бросил взгляд на солнце, потом — на запад.

— Можете вы пройти мили две — две с половиной? — спросил он.

— Если это стоит того, я думаю, да.

— Стоит, это точно. Я там нашел несколько пещер в скале.— Он дернул головой по направлению к востоку.— Я бы сам там уже был сейчас, да не мог один вскарабкаться.

— Там хорошая позиция для обороны? — спросил Дел с соседней ветки. Мужчина с любопытством поглядел на карлика:

— Ну да,— подтвердил он,— но нужды в этом нет. Уж если я не могу взобраться в одну из пещер, так будь я проклят, если это сумеет сделать какая-то из жестянок. Ну, если мы туда идем, лучше выходить прямо сейчас. Часика через два солнце сядет.

Он раскачался на ветке и спрыгнул на землю. Остальные последовали его примеру. Когда они спустились с дерева, новый член компании как следует разглядел их и сопровождающих их ньюменов, и глаза его расширились от удивления.

— Послушайте, какого дьявола...— начал он.

— Ведите нас,— тактично вмешался Рой. Я все расскажу по дороге.

— Да уж придется. Я сам не свой от удивления. Все так неожиданно вышло. Слонялся я по дороге, хотел попутку поймать до Индианаполиса, а тут какой-то мужик выходит из сарая на обочине и говорит, что пять баксов мне даст, если помогу ему. А я и позабыл, как пять баксов выглядят-то, ну и сказал — помогу, мол. У него там какая-то машина, которую ему одному не сдвинуть, в сарае-то, а ему надо ее во двор выкатить. Чудная такая машина, вроде клетки, а в ней сиденье подвешено. Мы ее вдвоем без проблем вытащили, и, когда он пошел назад в сарай за пятью баксами, я уселся на сиденье. Гляжу — там впереди какие-то ручки да кнопочки, ну я и нажал на одну — интереса ради. И в тот же момент вместе с этой машиной провалился сквозь такие же ветви, как эти.— Он с презрением оглядел окружавшую его зеленую поросль.— И деревья здесь какие-то ненормальные. Все здесь ненормальное, а хуже всего, что так я и не получил свои пять баксов.

Рой попытался объяснить ему ситуацию и рассказать, как они все очутились в том же положении. Джим Холлис в сомнении что-то пробурчал.

— Для меня это чистый бред,—- заметил он.—Но уж всяко не страннее, чем все эти жестянки, которые тут разгуливают. Значит, говорите, у них внутри муравьи?

— Да, муравьи.

Джим недовольно фыркнул.

— А эти красные, которые на двух ногах ходят? В них-то кто — черные жуки?

Рой и забыл о красных машинах. Он улыбнулся предположению Джима и признался, что никому из них еще пока не представился случай исследовать этих странных обитателей здешнего мира.

Джим ошибся почти в два раза, но наконец они оказались на краю леса. Ярдов за сто, если миновать голый торфяник, возвышалась скала, испещренная темными отверстиями.

— Ну, как вам вот это? — Джим победоносно показал на самую большую пещеру. Вход в нее составлял футов десять в диаметре.

— Но как мы туда залезем? — усомнился Джулиан, разглядывая двадцать пять футов крутой скалы.

— Добраться будет легко, если встать друг другу на плечи.

— А у меня есть идея получше,— объявил Дел.

Он вытащил излучатель и провел зигзагообразную линию по поверхности скалы.

— Ух, ты! Ну и классный у вас фонарик! — восхитился Джим.

Подождав немного, чтобы рукотворная расселина остыла, Рой забрался по ней наверх. Из предосторожности он захватил с собой тепловой излучатель, поставленный на малую мощность.

С первого же взгляда он убедился, что пещера необитаемая и сухая. Ширина ее была футов пятнадцать, от входа она простиралась вглубь на ярд или два и вдавалась прямо в скалу футов на тридцать. Им повезло: это было идеальное убежище. Рой остановился у входа в пещеру и поглядел на садящееся солнце.

— Все отлично,— заверил он своих товарищей, стоявших внизу с поднятыми головами.— Залезайте! Назад, к каменному веку!

— Проблемы пищи и воды разрешились легко,— подытожил Дел на следующий день.— Нам просто здорово повезло, что здесь в таком изобилии растут плоды, но, хотя они помогут нам выжить, проблему возвращения, они для нас не решают. А для возвращения существенно только одно: нам нужен металл.

Рой, который сплетал веревку из ползучих стеблей, поднял голову.

— Интересно, как вы собираетесь его добыть? — заметил он.

— А для чего металл-то? — не понял Джим.

— Нужен корпус для машины, которую я собираюсь построить,— и он должен быть металлическим. Вы же хотите вернуться, правда?

— Ясно, хочу. Тот мужик мне еще пять баксов должен.

— Что вам конкретно нужно? — поинтересовался Рой. Дел пожал плечами:

— Сталь с добавкой хрома и вольфрама подошла бы лучше всего, поскольку ее нет, сойдет и какой-нибудь другой твердый металл. Еще мне нужно небольшое количество меди или другого хорошего проводника. Крайне удачно, что большая часть наших деталей выдержала путешествие.— Он добавил, поворачиваясь к Джиму: — А что, ваша машина все еще под теми деревьями, куда она свалилась?

— Нет, эти жестянки ее нашли и утащили. Я с дерева видел.

Дел задумчиво глянул из пещеры на далекий громадный муравейник, выглядывавший из-за деревьев. Прибытие Джима объясняет присутствие одной лишней машины времени среди тех, которые они там видели. Интересно, откуда взялись остальные...

Джим прервал его размышления.

— А может, если бы мы вокруг пошныряли, мы бы нашли какой-то город или поселок. А там, где город, ясно, и металл найдется.

Дел покачал головой:

— Вы не понимаете. Нет тут никаких городов.

— Никаких городов?

— Ни городов, ни людей.

— Придуриваетесь! Не могли же они все помереть!

— Должно быть, могли, иначе насекомые не стали бы править миром.

— Но... но не хотите же вы сказать, что муравьи уничтожили всех людей?

— Нет. Возможно, люди просто прекратили свое существование.

— Как это? Не пойму я.

— Люди же не уничтожили тех громадных рептилий, которые до них правили миром,— просто динозавры вымерли. Сдается мне, что и человек прожил свое время и перестал существовать.

— Но что проку от того, что он жил, раз все так окончилось?

— Какой прок в жизни? Возможно, человек пришел к славному концу, выполнил свое назначение и исчез с лица Земли — рано или поздно ему пришлось бы оставить Землю. По крайней мере, он не приговорен скитаться по шарику, который обречен разрушаться от дряхлости.

— Что-то не похоже, чтобы он разрушался,— Джим взглянул на покачивающиеся под ветром деревья.

— Но мы оказались в пустыне, когда прибыли сюда. Целые мили пустыни лежат там, где когда-то была плодородная местность... И как далеко простирается эта пустыня? Насколько нам известно, здесь только оазис. А на солнце вы обратили внимание — насколько оно крупнее и краснее, чем наше привычное Солнце? И то, и другое — признаки приближающегося конца.

Он чуть-чуть помолчал, прежде чем добавил:

— Так значит, это начиненная муравьями машина нас допрашивала, а не просто устанавливала контакт. Ее знание о прошлом, должно быть, глубоко, но все же она нас испытывала рядом символов, не знакомых кому-то из нас. Остается только догадываться, что за странные создания пользовались теми символами в промежуток между концом человека и расцветом насекомых. Да, мы находимся на целую эпоху позже исчезновения homo sapiens.

Некоторое время никто не решался заговорить. Первым очнулся от оцепенения Рой.

— Это отвратительная эпоха,— объявил он.— Наша главная забота вернуться в эру homo sapiens — и для этого мы настоятельно нуждаемся в металле.

Сидящая рядом с ним Джессика вздохнула, как бы собираясь заговорить, потом передумала.

— Ну? — попытался Рой ее приободрить.

— Мне бы и предлагать не хотелось. То есть это опасно.

— О чем вы?

— Ну, вот эти белые муравьиные машины...

— Да?

— Ну, ведь они, наверное, сделаны из очень твердого металла.

Рой в знак одобрения хлопнул себя по колену.

— Молодец, девочка, сообразила! Значит, нам надо захватить одну из этих машин!

В группу захвата вошли трое: Рой, Джим Холлис и Джулиан. Могли бы оказаться полезными и два ньюмена, но, поскольку они не умели пользоваться излучателями, то оказались бы безоружными в случае вражеского нападения.

Поэтому решили использовать их позже, чтобы помочь тащить захваченную добычу. Рой и Джим перед уходом раздали остающимся мощные излучатели и проинструктировали, как ими пользоваться. Джулиан сохранил за собой свое оружие низкой мощности.

— Я все-таки не пойму, как нам подманить эти штуки? — спросил Рой.

— А их и не надо подманивать. Не думай об этом,— заверил его Джим.— Нам только нужно забраться на дерево возле опушки и ждать. Они скоро появятся. Ставлю доллар против жареного пончика, мы их захватим через пару часиков. Эти жестянки предназначены, чтобы повсюду слоняться и все вынюхивать.

Джим повел их через лес, пристально разглядывая окружающие заросли, чтобы не пропустить ни малейшего отблеска металла. Пройдя около мили, они взобрались на разросшееся дерево и расположились в ожидании на ветвях. Через час Рой уловил какой-то звук на дальнем конце поляны. Приблизившись, это «что-то» выдало себя треском ветвей, сопровождаемым слабым лязгом. Рой подвинулся на ветке и вытащил из кармана излучатель. Джим предостерегающе вытянул руку:

— Это не жестянки. Это те большие красные гады. Знаю я их звуки.

В следующее мгновение пять двадцатифутовых машин вышли из-за деревьев и заковыляли на своих суставчатых ногах на другой конец поляны.

— Опять их пять,— пробормотал Рой.

— Они всегда пятерками ходят — не больше и не меньше. И зуб даю, это означает, что муравьиные машины шляются поблизости,— ответил Джим.

Не прошло и десяти минут после ухода красных бродяг, и среди деревьев вспыхнул отблеск отраженного солнца. Еще мгновение — и показались не меньше десяти шестиногих машин. Они остановились кучкой, серебристые щупальца активно зашевелились.

— Интересно,— подумал Рой,— почему им не придают менее бросающуюся в глаза окраску, ведь белый и красный цвет легко разглядеть среди зеленой листвы или на желтом песке пустыни.

Тем временем группа машин распалась. Восемь из них затопали прочь по следам красных чудовищ, еще две направились назад по той дороге, по которой пришли, а еще одна, последняя, отступила в тень деревьев и замерла там. Джим подтолкнул Роя.

— Вот она, наша дичь,— сказал он.

Глава 7.

ОТВЕРЖЕННЫЕ В МЕРТВОМ МИРЕ

Украдкой и соблюдая большие предосторожности, они соскользнули на землю. Держась на расстоянии примерно двадцати ярдов от края лужайки, они выбрали себе позицию. То, что во время их передвижения прутья и сучки то и дело трещали у них под ногами, их не волновало, но было крайне важно не задевать кусты, потому что это привлекло бы внимание зорких линз. Более того, все время требовалось тщательно следить, чтобы не появились другие машины. Продвинувшись на пятьдесят ярдов, Джим предложил снова спрятаться за деревья.

Рой прицелился в неподвижного часового и нажал на спуск. Он тщательно провел лучом слева направо, и узкое лезвие нестерпимого жара отрезало часовому ноги. Тело обрушилось наземь с глухим стуком. Щупальца еще несколько секунд шевелились, затем обвисли и апатично опустились на землю. Как только они упали, из корпуса хлынула армия муравьев. Рой живо поставил излучатель на малую мощность и на более широкий луч и присоединился к Джиму и Джулиану, которые уже водили своими лучами по черному потоку. Через несколько секунд муравьи исчезли, и машина оказалась в их распоряжении.

Рой выставил вперед излучатель, чтобы принять меры предосторожности против возможной следующей партии муравьев. Для пробы он постучал по металлическому корпусу, но там больше никого не было. Тут послышался крик Джима, он показывал на противоположный конец лужайки.

Рой резко повернулся и увидел, что еще две белые машины поспешно направляются к нему. Он без колебаний пустил в ход излучатель и свалил с ног головную. Та по инерции проскользила еще с десяток ярдов на сверкающем брюхе. Когда она затихла, Рой повернулся ко второй. Он поднял руку — и тут из-за его спины протянулось металлическое щупальце и вышибло из пальцев излучатель, который покатился к деревьям. Рой попал в цепкие объятия и понял, что его одурачили. Некоторое количество муравьев еще оставалось в первой машине, и та ловко прикинулась мертвой, точно преследуемое животное. Рой выругался про себя: как же это он не предвидел ловушки!

Деревья у него за спиной буквально взорвались пламенем, когда туда упал излучатель. С проворством молнии со своих ветвей соскочили Джим и Джулиан. Последняя неповрежденная машина шагала вперед с распростертыми щупальцами, вот она уже почти достала до него. Рой отчаянно дернулся, пытаясь освободиться из металлических тисков, но они застыли, держа Роя так, что люди не могли стрелять.

Джим выпрямился и прицелился. Опаляющий луч прошел в нескольких дюймах от беспомощного Роя, горячим воздухом ему обожгло лицо, зато луч отрезал ходули быстро приближающегося чудовища. Машина с грохотом повалилась. Она катилась и катилась, пока не остановилась у самых ног Роя. Джим отсек державшие Роя щупальца у основания и высвободил его как раз тогда, когда орава муравьев заструилась из корпуса. И только в этот момент трое людей осознали, что пламя пожара движется прямо к ним.

— Надо поживей отсюда выбираться, из-за нас тут черт-те что началось,— проговорил Джим, в то время как Рой разматывал со своего тела жуткое щупальце.— И еще дьявол его знает, что натворит этот проклятый излучатель теперь, когда он там валяется. Кажется, все до одной ходячие жестянки скоро явятся сюда поглядеть, кто это тут шутки шутит.

— Но металл...

— К чертям собачьим металл! Да и не сможем мы его быстро тащить, пока тут все не успокоится. Надо драпать домой и переждать чуток.

Все трое бросились бежать. Оказавшись под защитой деревьев с противоположной стороны поляны, они остановились,, чтобы оглядеться. Громадный столб огня тянулся к небесам, а поверх него, точно шляпка гриба, расползалось облако дыма. Джим с досадой покачал головой:

— Ну и не повезло же нам, проклятие! Несколько недель прошли для изгнанников безо всяких событий. На следующий же день Рой с Джимом отправились на поле битвы и сделали некоторые внушающие надежду открытия. Первое из них заключалось в том, что пожар распространился на Весьма ограниченное пространство. Так как не было ветра, пламя быстро пошло на убыль и погасло совсем. Сам же излучатель был безвозвратно потерян, вероятно, валялся в каком-то кратере, проделанном им же самим. До того он успел расплавить почву и возвышающиеся позади утесы — а потом исчез из виду. Уничтожил ли он сам себя или все еще закапывается глубже и глубже в землю — никто из них так и не узнал. Они пришли в восторг, обнаружив, что побежденные ими машины все еще лежат на том же месте, куда упали.

— Почему их не забрали? — спросил Рой. Джим только фыркнул:

— Все тебе интересно. Что проку пытаться залезть в голову насекомому и понять, что оно там думает? Да ты за всю жизнь с этим не управишься. Может, они никогда ничего не чинят — просто новые машины строят. Для нас важно, что тут валяется уйма металла, которая только и ждет, чтобы мы его унесли!

С помощью почти всех участников группы они так и поступили, хотя за весь путь приходилось не один раз бросать груз и прятаться на ближайших деревьях, чтобы не попасться в щупальца бродящим вокруг машинам. Чем больше люди знакомились с опасностями окружающего их мира и постигали ограниченность возможностей противника, тем сильнее воодушевлялись. Презрение Джима Холлиса, презрение к тем, кого он называл «бродячие жестянки», постепенно передалось остальным.

Убедившись, что металл подходит, Дел с помощью Кэла сразу же принялся разрабатывать конструкцию новой машины времени. Рил тоже предлагал помощь, но от его услуг отказались, и он занялся экспериментами с наименее пострадавшими из плененных машин. К нему присоединился Джулиан. Джима Холлиса назначили ответственным за запас продуктов, и он с помощью двух ньюменов следил, чтобы у них всегда был достаточный запас плодов и воды.

Джессика и Рой много времени проводили вместе. Так как муравьиные машины редко показывались возле ближайших скал, у них появилась привычка прогуливаться вдвоем по окрестностям. Через месяц Рой привык к теперешнему своему образу жизни и воспринимал его скорее как будничную рутину, чем как приключение. С большим удивлением он обнаружил, что Джессика не разделяет его точку зрения.

— Как ты думаешь,— спросила она его однажды утром,— сколько еще пройдет, пока Дел не закончит машину?

— Наверно, день или два, но, возможно, понадобится еще какая-нибудь проверка или регулировка.— Рой смотрел на Джессику с сомнением, было в ее тоне нечто такое, чего он не мог понять.— Ты что, очень скучаешь по дому?

Некоторое время Джессика не отвечала. Она устремила взгляд прямо перед собой, губы капризно изогнулись. Наконец, она ответила равнодушным тоном:

— Наверно, да. В конце концов, невозможно желать оставаться тут вечно. Иной раз, по ночам, на меня находит такая тоска. Я выглядываю из пещеры — и не вижу ничего, кроме звездной пыли, не слышу ничего, кроме шелеста деревьев, и тогда я начинаю тосковать по нашему хлопотливому двадцать третьему столетию. Я ужасно хочу увидеть, как солнце пересекает хвост выпущенной в Азии ракеты, или красную вспышку европейского экспресса.

Иногда, в ясные ночи, мы видели из окон своих домов яркое белое пламя марсианских космических кораблей в тот момент, когда они отрываются от ракетоносителя. И потом еще — никогда там не бывало такой жуткой тишины. Даже если запереться у себя дома, всегда у тебя есть ощущение движения, ощущение мира, где люди и машины работают, чтобы достичь какой-то цели,— шуршащий звук жизни, даже в самом тихом месте. Я Испытываю ужасное чувство тщетности и бессмысленности из-за того, что все закончилось этим — царством насекомых.

— Уверен, здесь ты не права. Если бы мы тут обнаружили людей — вот тогда бы я почувствовал, что все было напрасно. Но, так как тут нет и признаков человека, я убежден, что он достиг своего истинного конца — каков бы этот конец ни был — и отправился своим путем, оставив этот мир иным формам жизни, чтобы и те смогли, в свою очередь, достичь совершенства.

— Я думаю, ты неисправимый оптимист, Рой, но надеюсь, ты прав. Признаюсь, меня теперь уже ничего не радует.

— Я-то, кажется, чувствую себя счастливее, чем когда-либо, я даже почти надеюсь, что у Дела ничего не выйдет с его машиной. Я бы хотел...

Он внезапно умолк. В глазах Джессики зажглись огоньки. Углы губ приподнялись.

— Да? — нежно проговорила она.

Но Рой не смотрел на нее, он не видел перемены на ее лице.

— Не знаю. Скоро нам придется отправиться назад в наши эпохи.

— Придется?

— Ну, подумай только, как я буду не к месту в эпоху Дела.

Джессика вздохнула про себя над тупостью мужчин.

— Не могу вообразить тебя в столетии Дела,— сказала она.

Но Рой не заметил того ударения, с которым она произнесла «Дела», не уловив скрытый смысл в словах девушки. Джессика переменила тему разговора. Она узнала то, что хотела узнать, остальное было делом времени. Возможно, она сможет сделать ему одно предложение — в самом конце...

Через полчаса, когда они возвращались в пещеру, Рой объявил, что ее ждет сюрприз. Рил и Джулиан достигли успеха трудясь над одной из муравьиных машин, и она уже работает. Сперва механизм, заключенный в нижнюю часть яйцеобразного корпуса, вынули, но обнаружили, что он не поврежден. Нетрудно была приварить его ножки при помощи теплового луча на то же место, откуда выдрали. Потом, больше для развлечения, чем по какой-то иной причине, они приладили пульт, а к нему — рукоятки и выключатели, чтобы человек мог ими пользоваться. Самым сложным оказалось удалить множество ступенек в управлении, необходимых для манипуляций насекомых.

— То есть я хочу сказать, человеку, чтобы поднять тяжелое бревно, нужен блок, а слон может прямо взять да поднять это бревно,— объяснил Рой. В данном случае Рил с Джулианом оказались в положении слона — они смогли управиться без промежуточных механизмов. Они довольны этой штукой, словно ребенок новой игрушкой. Когда мы вернемся в пещеру, они, наверно, станут нам показывать, какие может проделывать штуки машина.

— А в чем смысл?

— Да, наверно, ни в чем. Просто интересно возиться с ней, и это их занимает. Они как будто какую-то головоломку решили. Сама увидишь.

Его слова прервались. Они находились за несколько сот ярдов от дома. Показалась блестящая машина, которая медленно вперевалочку приближалась к ним. Когда Рой и Джессика попали в поле ее зрения, она остановилась и замерла, только щупальца шевелились, как это обычно бывает, когда машиной управляют муравьи. Рой выдавил из себя хихиканье.

— Довольно хорошая имитация. Если бы я не знал, то остановил бы ее лучеметом — и причинил бы страшные неудобства Рилу и Джулиану.

Он нащупал кобуру излучателя, но самого оружия там не оказалось. Рой выругался, сообразив, как беспечно было с его стороны забыть излучатель: ведь это могло привести к трагическим результатам. Они с Джессикой двинулись вперед.

— А теперь, Рил, запусти ее,— позвал он. Но машина стояла неподвижно, шевеля щупальцами. Роя осенила внезапная догадка, и для успокоения он окликнул: — Вы что, хотите напугать нас?

Джессика подошла к нему поближе. Ее переполняло скверное ощущение — что-то не так.

— А если это не...— начала она.

Она так и не закончила, потому что машина вразвалку направилась прямо к ним, простирая щупальца.

— Беги! — закричал Рой, но она вместо этого приникла к нему. Он выхватил пистолет и несколько раз выстрелил. Щупальце обвилось вокруг талии Джессики и оторвало ее от Роя, другое схватило его и потащило. Отчаянно рванувшись, он освободился из захвата и свалился на землю. Джессика пронзительно вскрикнула, когда металлические ноги протопали всего в нескольких дюймах от его головы. Машина не стала задерживаться, чтобы снова захватить Роя; подняв девушку с земли, она зашагала к деревьям. Рой потянулся за упавшим пистолетом, вскочил и помчался за машиной. Но та передвигалась вдвое быстрее него. Девушка в последний раз отчаянно закричала, после этого победитель и пленница исчезли за деревьями.

Еще несколько секунд ошеломленный Рой продолжал бежать, затем пришел в себя и, громко крича, повернул в сторону пещеры. Все в ужасе оцепенели, когда Рой выложил им новость.

— Дайте мне излучатель,— потребовал он.— Я уничтожу эту машину и приведу назад Джессику, даже если это будет стоить мне жизни.

Дел схватил его за руку:

— Ты ни за что ее не догонишь, пока она не достигла муравейника, одному бесполезно и пытаться...

Тут вмешался Рил. Он шепотом обменялся торопливыми репликами с Джулианом, после чего тот бегом исчез в пещере.

— Возьмем нашу машину,— объяснил Рил.— Мы с Джулианом ее уже закончили и испытали.

Нимало не колеблясь, Рой кинулся туда, где лежал обновленный корпус, и начал отбрасывать в сторону замаскировывавшие его ветки. Рил по грубой лесенке вскарабкался на борт и через верхнее отверстие проскользнул внутрь.

— Излучатели — их надо взять,— закричал Рой. Дел отдал ему два излучателя высокой мощности и один низкой. Он оставил себе только один — на случай нападения.

— Привезите девушку — и мы отправимся,— объявил он.— Машина времени будет готова, когда вы вернетесь.

Примчался Джулиан с грудой дополнительного оборудования. Рой, наконец, залез внутрь и захлопнул за собой входную панель. Рил с Джулианом уже заняли места возле щитка управления. Слегка накренившись, машина тронулась с места, затем, поблескивая на солнце металлическими ногами, на полной скорости зашагала по направлению к деревьям и шпилю гигантского муравейника за ними.

Глава 8.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ МОЗГ

В течение первого часа все молчали. Рил не мог отвлекаться от управления незнакомой машиной, Джулиан был поглощен наладкой того оборудования, которое притащил в последний момент. Рой беспокойно расхаживал по стальному полу, то и дело выглядывая из смотровых окошек. Несколько раз он подходил к Рилу и требовал, чтобы тот выжимал максимальную скорость. Карлик только головой качал в ответ. Они уже достигли предела скорости, при которой путешествие было безопасным, и несколько раз с трудом избегали столкновения с деревом.

Вскоре им встретилось первое серьезное препятствие — водный поток, быстро бегущий по каменистому руслу. Они уверенно направились к нему и благополучно его одолели, двигаясь в облаке сверкающих на солнце брызг. Когда они поднимались на противоположный берег, произошел первый неприятный инцидент: с крутого берега навстречу покатилось бревно. Оно упало всего в нескольких футах от них. Раздался еще треск, совсем рядом, это заставило Рила поспешно повернуть машину вправо. Рой свалился на пол от внезапной перемены направления.

— В чем дело? — спросил он, с трудом поднимаясь.

— Камни,— коротко ответил Рил.— Они чуть в нас не попали. Рой вспомнил ту сцену, свидетелями которой они были по прибытии.

— Это те красные штуки. Они нас засекли! А ну-ка, дайте мне излучатель!

Он высунул голову и плечи из верхней панели и огляделся. Врагов не было видно, но он услышал впереди треск ветвей.

— Они совсем близко! Отступи чуть-чуть.

Через мгновение большой камень шлепнулся как раз на то место, где они только что находились. В поле зрения показалась красная машина и неуверенно затопталась на месте. Вскоре к первой машине присоединилась вторая. Рой колебался всего секунду — ведь Джессика еще в опасности, времени терять нельзя — и поднял лучемет. Луч отрезал кусок суставчатой ноги, и машина, пошатнувшись, свалилась прямо на другую. Обе они покачались немного, затем обрушились с оглушительным скрежетом, в ярости размахивая сцепленными щупальцами.

— Вперед, живей! — призвал Рой, й Рил двинул рукоятку хода.

На местности суетилось неслыханное количество красных машин, но, к счастью, прямых столкновений теперь удавалось избегать.

До муравейника оставалось около двух миль, когда Рой, наблюдавший в переднее смотровое отверстие, взволнованно закричал. Среди деревьев на дальней опушке он разглядел тот механизм, который захватил в плен Джессику, ее фигурка все еще была опутана щупальцами. Рил на полной скорости промчался по открытому пространству и поспешно углубился в лес.

Они догоняли машину-разбойника довольно быстро, и Рой решил рискнуть и пустить в ход излучатель. Луч, поставленный на малую мощность, ударил по ногам чудовища — но безрезультатно. Он увеличил мощность и попытался еще раз. На этот раз ему удалось расплавить одно из сочленений задней ноги, так что она перестала гнуться. К несчастью, она все-таки двигалась, и это не помешало ходу машины. Рой в третий раз поднял лучемет, когда чья-то рука схватила его за пояс, он повернулся и увидел Джулиана. Тот сердито заговорил:

— Убери сейчас же, дурак ты этакий! — рявкнул он.— Ты что, не понимаешь, если ты свалишь это сооружение, оно раздавит Джессику при падении? Даже если она останется жива, через несколько секунд ее всю покроют муравьи!

Рой выругался и пристегнул оружие к ремню. Джулиан начал прилаживать мощный фонарь к одному из больших смотровых стекол. Спустя минуту идущая впереди машина, все еще крепко сжимая Джессику, исчезла в темном устье пещеры.

Джулиан нажал выключатель, и туннель залило слепящим светом. Перед ними простиралась широкая дорога, точно ангар для дирижаблей немыслимой длины. Там и сям изгибы стены испещряли отверстия ходов. Те немногие машины, которые можно было заметить, словно на европейских улицах придерживались правой стороны дороги и не обращали внимания на чужаков.

— Почему они на нас не нападают? — удивился Рой.

— Хороший вопрос,— ответил Рил.— Вся их организация основана на расчетах, точности и инстинктах. Они хорошо знают, что красные машины опасны, и знают, как с ними поступить. Но тут перед ними возникло нечто, не поддающееся расчетам, и их инстинкты никак не могут им помочь. А они, возможно, уже тысячи лет не сталкивались с непредсказуемым.

— Но ведь они первым делом на нас напали и захватили в плен.

— Верно но это случилось на открытом пространстве, где всегда можно ждать опасности, их инстинкт сработал, чтобы противостоять вызову неведомого. А для того чтобы захватить одну из их собственных машин и направить ее против них же, требуется большее, чем просто инстинкт и способность к расчетам. Ты же замечаешь: та машина, которую мы преследуем, не проявила никаких признаков тревоги, она продолжает свой путь и ни на что не обращает внимания.

— Значит, нам не грозит нападение? И нам остается только освободить Джессику, как только мы догоним ту машину, а потом выбраться отсюда.

Рил, кажется, сомневался, что все это будет так просто.

— Думаю, с нами все будет в порядке, пока нас не обнаружит центральный мозг. Невозможно предвидеть, что случится тогда.

— Но откуда тебе известно, что центральный мозг существует? — допытывался Рой.

Рил покачал головой.

— Все это должно чем-то управляться. А потом, вспомни машину, которая писала на полу,— она определенно предназначена для какой-то интеллектуальной работы. У нее нет ног для передвижения. Это расчетный механизм, что-то вроде думающей машины. Где-то в этом муравейнике должен находиться центральный мозг: способный не только анализировать известные факты, но и размышлять, а та машина, которая нас допрашивала, была его помощником.

— Совершенно невероятно.

— Именно так. Поскольку насекомым пришлось преодолевать еще больше естественных препятствий, чем человеку, им по необходимости пришлось создавать более сложные аппараты.

Пока Рил рассуждал, они уже почти догнали шедшую впереди машину. Теперь их разделяло каких-нибудь двадцать ярдов. Джулиан уже держал руки наготове над щитком, управляющим щупальцами, и собирался выпустить их, как только позволит расстояние. Внезапно машина-похитительница отклонилась от прямого курса, резко свернув в боковой проход. Только благодаря превосходной реакции Рил не стукнулся об угол. Суставы пальцев Джулиана, лежавшие на рычагах и переключателях, совсем побелели, мускулы лица напряглись. Рой снова высунул голову и плечи через верхнее отверстие и держал наготове свой излучатель. И тут, совершенно внезапно, стены коридора расступились, и люди на большой скорости влетели в обширный круглый зал.

Рой увидел ряды машин из белого металла, блестевшие и сверкавшие в лунах яркой осветительной лампы. В самом центре зала возвышался громадный металлический корпус, шевелящий множеством сверкающих щупалец.

В то же мгновение Джулиан вытянул одно из щупалец и со свистом захлестнул им заднюю ногу держащей Джессику машины. Одновременно Рил замедлил ход своей машины, последовал толчок, из-за которого Рой чуть не свалился на пол. Ноги ведущей машины подкосились, и она с грохотом рухнула на пол. Джулиан начал подтягивать эту машину к себе. Рой перерезал у основания то щупальце, которого обвилось вокруг Джессики, с помощью луча толщиной с карандаш. Все произошло так быстро, что никто не успел на них наброситься но в рядах окружающих машин началось всеобщее движение

Рил крикнул:

— Живо! Стреляй в тот центральный глобус!

Рой заметил, что множество щупалец вытянулись вокруг «глобуса» и начали корчиться, яростно отдавая приказания. Вспышками лучемета, поставленного на полную мощность, Рой разрезал поверхность шара на секции. Когда эти секции рухнули, появились целые мириады муравьев, которые блестящими потоками бежали по полу.

— Слишком поздно! — выкрикнул Рил.— Приказ уже отдан!

Рой начал водить лучом по смыкающемуся вокруг них кольцу машин, а Джулиан в это время вытянул щупальца, манипулируя рычагами и отыскивая распростертую на полу Джессику. Его щупальца подняли ее на какую-то долю секунды раньше того, как орды насекомых устремились к этой точке.

— Теперь надо спасаться бегством.— Рил уже разворачивал машину вправо.— Расчищайте выход в коридор.

Как только они оказались в сравнительной безопасности коридора, Рой обернулся и все свое внимание сосредоточил на том, чтобы задержать погоню. Десятки машин падали под его лучом, но он видел, что, несмотря ни на что, машины нагоняют их. И вдруг его осенило, и он понизил энергию излучателя на два деления.

Передние машины теперь оплавились и застыли в неподвижности, загораживая дорогу тем, кто двигался следом. Рой крикнул Рилу, чтобы тот снизил скорость.

Когда те машины, которые скопились позади, начали карабкаться на корпуса своих товарищей, Рой полоснул по ним лучом, так что они начали плавиться над другим рядом машин. На них забрались другие, и опять по ним полоснул луч. Губы Роя скривила мрачная улыбка, когда он понял, что все идет успешно. Вскоре он построил непроходимую металлическую стену между своими товарищами и преследователями. Прошло немного времени — и стена эта загородила весь проход, от пола до сводчатого потолка.

В тот же момент, когда это было выполнено, он спрыгнул наземь и помчался туда, где, обхваченная щупальцами, лежала Джессика. Он обрадовался, что во время освобождения она была без сознания. Было делом всего нескольких секунд избавить ее от прицепившихся к ней остатков щупальцев ее похитителя и поднять наверх, к Джулиану, который занял пост у наблюдательного отверстия. Поспешно забравшись в машину, Рой крикнул Рилу, чтобы тот ехал как можно быстрее. Невозможно было предвидеть, сколько еще продержится стена из оплавленного металла.

Попав на главную магистраль, они заметили, что положение изменилось. В прошлый раз они видели эту дорогу почти пустой, теперь же она была переполнена. Множество машин кинулось на них, еще до того как нападающие смогли приблизиться, они попали под атаку лучей. Результатом оказалась страшная толчея на всех поворотах и перекрестках.

Рил быстро вел машину. Внезапно он чуть свернул в сторону и вмешался в поток рабочих машин, не занятых преследованием. Все они двигались с постоянной скоростью, люди держались с ними наравне. Преследователи не в силах прорваться сквозь общий строй или изменить его, пытались втиснуться в эту движущуюся череду. Рой оглянулся назад и понял, что их машина в безопасности, пока они не достигнут открытого пространства.

Внутри металлической скорлупы Джулиан делал все возможное, чтобы привести Джессику в чувство, и с гневом разглядывал рубцы на ее руках и ногах. Когда они поймали ее похитителя он, очевидно, покрепче сжал свои объятия, решив во что бы то ни стало удержать свою добычу, и от удушья она потеряла сознание. Наконец, глаза ее открылись.

— Что случилось? — спросила она, пытаясь расправить руки и ноги.

Джулиан объяснил.

— А что с Роем?

Услышав ее голос Рой оторвался от своего наблюдательного пункта и побежал вниз. Он взял ее руку в обе свои и посмотрел на ее улыбающееся лицо.

— Слава Богу, Джессика, ты невредима. Пока это чудище тебя не схватило, я и не понимал...

Глаза Джессики блеснули лукавством:

— Чего ты не понимал, Рой?

— Я не понимал, как я...

— Приготовить лучеметы! — прервал их Рил.— Мы почти выбрались наружу.

— О черт! — буркнул Рой, возвращаясь к наблюдательной позиции.

Глава 9.

СПАСЕНИЕ В ПРОШЛОЕ

Оказавшись на открытом пространстве, Рил заторопился подальше от муравейника. Через некоторое время показались их преследователи. Рой поражал бегущих тепловыми Вспышками, но каждую секунду из отверстия муравейника вылезали все новые и новые машины и присоединялись к погоне.

Как только они оказались в лесу, преимущества насекомых стали ощутимы. Они лучше людей могли лавировать среди деревьев и хорошо знали местность. Рой, держа в каждой руке по лучемету, благодарил провидение за то, что муравьям неизвестно оружие.

— Вперед! — скомандовал Рил.

Рой обернулся и увидел, что путь им перерезала еще одна машина. Быстрый луч хлестнул по ней и помог расчистить дорогу, но из-за него занялось пламенем множество деревьев. Рой продолжал свое дело, и враги остались в окружении плотного огня.

Что-то упало Рою на плечо, и он едва не свалился с сиденья. Он обернулся и увидел, что сбоку от него бежит муравьиная машина. Он согнул руку, которую уже охватило металлическое щупальце, и отчаянно замахал второй рукой, пытаясь полоснуть лучом.

Хватка щупальца сделалась сильнее, адская боль пронзила его, когда машина еще усилила свою хватку. Чьи-то пальцы выхватили лучемет из его руки. С быстротой молнии пучок щупалец оказался перерезанным у основания. Тогда, опустив лучемет, Джессика расплавила преследователю передние ноги. Преследователь, подергиваясь, проделал предсмертное сальто и затих.

Рой освободился от опутавших его щупалец и бок о бок с Джессикой принялся за работу, расчищая путь.

Но ряды окружающих их машин все время пополнялись, казалось, что беглецов вот-вот одолеют превосходящие силы противника...

— Держитесь! — приказал Рил.— Придется рискнуть. Рой взглянул вперед и увидел, что они снова достигли реки — к несчастью, не к тому узкому месту, через которое перешли в прошлый раз.

Машина соскользнула с берега и погрузилась в воду. Вода поднялась выше сочленений ног, но не протекла внутрь. Вот она стала подниматься еще выше — всего какие-то дюймы оставались до наблюдательных отверстий, после чего они, слава Богу, ощутили, что дно поднимается, русло становится выше. Когда они очутились на противоположном берегу, Рил остановился. Их больше не преследовали машины. Они выстроились в ряд, колеблясь и не желая вымокнуть. Вроде бы беглецы были в безопасности. Но тут, едва Рой успел испустить вздох облегчения, как одна из машин соскользнула в воду.

Секундой позже еще с полдюжины машин кинулись в воду. Рой полоснул по ним лучом. Он надеялся остановить их и предотвратить массовую атаку; ведь невозможно будет уничтожить все те сотни машин, которые толпились по берегу. Но тут случилось то, чего никто не ожидал. Что-то пронеслось над их головами и с шумом приземлилось на противоположном берегу.

— Красные бродяги! — воскликнула Джессика. — Они напали на этих. Живей, Рил, за деревья! Они нас еще не заметили.

Под прикрытием ветвей они остановились и огляделись. По воздуху пронеслась масса сверкающего красного металла и накинулась на белые машины. Очевидно, красные бродяги использовали камни только против отдельных случайных врагов, а когда они шли в атаку, они пускали в ход другое оружие. Один отряд следовал за другим, они накидывали на врага сети, и белые машины с каждым их шагом становились все беспомощнее.

Рой заметил, как стоящее впереди красное двуногое шагнуло в их сторону. С его суставчатых рук свисала красная сеть.

— Пора нам уходить,— сказал он.

Рил повернул рычажок, и они поторопились спрятаться в зеленой чаще леса.

Возле скал их ждало невиданное зрелище. Машина времени Дела, окончательно сконструированная внутри пещеры, была вытащена наружу и расположилась на земле. Остальные пятеро членов группы столпились вокруг, очевидно, обсуждая какие-то сложности. Один из ньюменов вскрикнул, когда они выступили из-за деревьев. Джим Холлис взмахнул пистолетом. Рой громко приветствовал его, лицо Джима расплылось в улыбке. Когда приветствия, закончились, Рой спросил:

— Почему же вы вытащили сюда аппарат? Ведь в любую минуту здесь может появиться муравьиная машина или красный бродяга. Бросят сюда камень — и вся работа пойдет насмарку.

Дел объяснил. Необходимо каким-то образом перебазировать машину времени на вершину скалы. На расстоянии меньше чем миля отсюда есть удобная трещина, по которой всегда смогут подняться люди, но довольно трудно решить проблему — как поднять саму машину.

— Но зачем ее вообще поднимать? — не понимал Рой.

— А ты посмотри на скалы,— коротко ответил Дел.

— Ну и что такое?

— Они образованы из подъемом земной коры — и очень недавно. Если бы мы продолжали работать над машиной здесь, возможно, что это кончилось бы тем, что та часть скал обрушилась бы — предоставляю твоему воображению оценить результат.

— Рой сделался задумчивым:

— А я об этом и не подумал,— признался он.

— Да и никто другой не подумал — по крайней мере, мы рискнули. В прошлом было построено множество машин времени. Интересно, сколько сидящих в них людей, достигших этого года, оказались на дне новообразованного моря, или замурованы навечно в горах, или даже повисли высоко над уровнем земли. Это просто настоящее чудо, что мы, немногие, спаслись.

Рой с сомнением смотрел на клетку, в которой сосредоточились все их надежды. Выражение его лица прояснилось, повернувшись к Рилу, он сказал:

— А наша машина не могла бы ее поднять?

Рил как будто сомневался. Ведь машина времени должна была выдержать всю группу, поэтому она была гораздо массивнее и тяжелее их «бегунка».

— Можно попробовать,— ответил он, наконец, не совсем убежденно.

Закрыв свою муравьиную машину, он вытянул четыре щупальца и обвил их вокруг машины времени, затем осторожно потянул за изменяющий уровень рычажок. Груз слегка накренился, но не приподнялся над землей, вместо того, белая машина качнулась вперед, ее задние ноги поднялись в воздух.

— Нос слишком тяжелый,— констатировал Джим Холлис.— Поглядим, не сможем ли мы ее выпрямить.

Сзади навалились он сам, Рой и два ньюмена, это помогло изменить равновесие. Машину времени оторвали от земли. Очень осторожно и не спеша Рил привел ноги муравьиной машины в движение, и машина вместе с грузом неустойчиво заковыляла вперед.

Медленно прошли они вдоль линии скал и еще медленнее стали взбираться к вершине. Снова и снова приходилось помогать заплетающимся ногам машины и нащупывать опору для скребущих металлических когтей. Тем не менее росло их восхищение способностями этой машины, по мере того как она, преодолевая препятствия, терпеливо и неуклонно лезла вверх. Все девятеро изгнанников бесконечно торжествовали, когда вершина оказалась близка, даже к обоим ньюменам вернулось хорошее настроение, на их физиономиях появились довольные ухмылки.

Рой с торжеством оглянулся назад на пройденный ими путь. Но то, что он увидел, заставило радостное выражение покинуть его лицо. Он громко закричал и показал вниз. Муравьиные машины бежали от деревьев, целым потоком спеша к расщелине.

Еще несколько ярдов — и они уже были на ровной земле, куда можно было бы поместить машину времени. Рой с Джимом соскочили и кинулись к краю пропасти, чтобы достойно встретить атаку. Передние машины уже наполовину вскарабкались по грубой трещине, и тут пущенный из лучеметов веер заставил их упасть назад, на своих товарищей. Джим Холлис скорчил недовольную гримасу:

— Сколько еще нам тут возиться? Они всего-навсего убийцы, хоть и муравьи.

Рой обернулся через плечо. Он увидел, что Дел уже залез в машину времени и целеустремленно перебирает рычажки.

— Теперь уже недолго. Только пока Дел все наладит,— ответил он.

Джессика тревожно вскрикнула. Она протягивала руку к краю скалы, откуда гигантскими шагами приближались пять красных бродяг. У Роя перехватило дыхание, он увидел их суставчатые руки, держащие готовые к употреблению металлические сети. Он услышал, что Рил зовет его, и увидел, что карлик манипулирует захваченной муравьиной машиной, чтобы повернуть ее лицом к новой опасности.

— Лучемет! — крикнул Рил, как только Рой подскочил к нему.— Подними его!

Недоумевая, Рой послушался. Рил обмотал лучемет щупальцем и наладил его так, что оно начало раскачиваться справа налево. Красная металлическая сеть уже летела к ним. Она упала всего за несколько ярдов от них. Рил нажимал тот рычаг, который заставлял машину шагать прямо к красным бродягам. Затем он выпрыгнул из нее. Рой поймал его на лету, и оба они со всех ног пустились к машине времени.

Входной люк захлопнулся за ними, и Рой сквозь решетчатые бока клетки бросил последний взгляд на этот фантастический мир. Впереди целая стая серебристых машин уже достигла вершины и балансировала на краю пропасти. Справа маршировала захваченная ими муравьиная машина, она автоматически стреляла по красным гигантам лучом. Рой увидел сеть, которая летела по воздуху прямо к ним. И тогда Дел нажал переключатель...

Рой и Джессика стояли в темноте. Рядом была машина времени. Из девятерых севших в нее она заключала теперь в себе всего двоих. Рил и Кэл вернулись в 10424 год, и с ними остались оба ньюмена. Джулиан обрел свой мир 3920 года, а они теперь оказались в 2200-м.

— Решил тут не оставаться? — спросил Рой Джима Хол-лиса.

— Решил. Я из двадцатого столетия, даже если для меня оно немного излишне цивилизовано. Послушай,— добавил он,— интересно, а что мне там скажут, когда я им всё расскажу?

— Не поверят тебе.

— Может, и не поверят, но я попробую.

Обменялись последними словами прощания. Дел захлопнул люк и повез своего последнего пассажира, прежде чем самому возвращаться в свое собственное будущее. На глазах у двоих свидетелей клетка сделалась расплывчатой, как в тумане, и тут же исчезла совсем. Небо прорезала зеленая вспышка.

— Это означает, что мы дома,— обрадовалась Джессика.— Это выпустили азиатскую ракету.

— Дома,— эхом откликнулся Рой.

— И мы никогда больше не покинем дом?

— Никогда больше!

Рой произнес эти слова вполне искренне. Но где-то в глубине души он ощущал какое-то беспокойство и знал, что это беспокойство будет усиливаться... Например, какая цивилизация предшествовала муравьиной? Что за существа управляли красными бродягами? И, в конце концов, что же случилось с людьми?